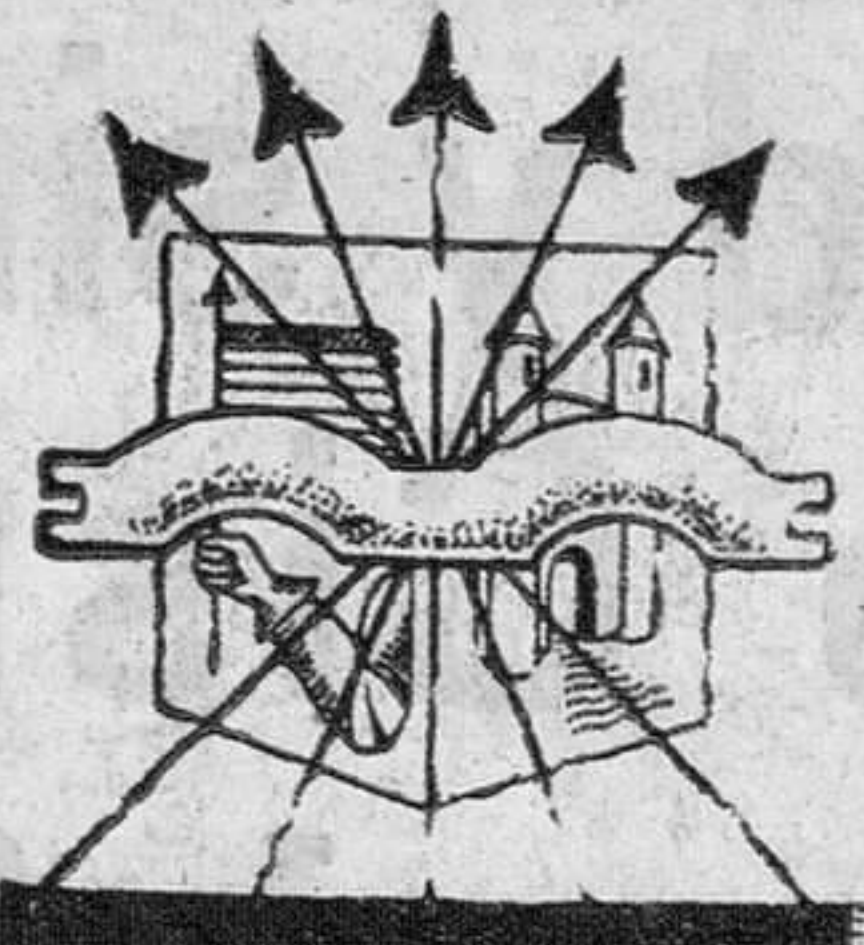


7.500.000  
PESETAS  
**33.476**  
MADRID,  
TELDE  
y BILBAO  
(LISTA DE LA LOTERIA  
EN ESTE NUMERO)



# Imperio

Año XXVI — Número 7.698 — ZAMORA, martes 7 de marzo de 1961 — Teléfono 1576 — Precio: 1,50 pesetas

Laxante  
**OLAN**  
AZUCAR DE FRUTAS EFERVESCENTE, SUAVE Y EFICAZ  
Laboratorio de TABLETA OKAL

## El domingo fue consagrado en la Catedral de Valladolid el nuevo Obispo de Astorga

### La efectuó el Nuncio de Su Santidad

#### Entre las autoridades figuraba el Presidente de la Diputación de Zamora, que ostentaba la representación del Gobernador Civil, y el Alcalde de la ciudad



Don Marcelo González, obispo de Astorga, con los obispos consagrados, doctores Almarcha y Cirarda.

Valladolid. (Servicio especial).—En la Santa Iglesia Catedral Metropolitana se iniciaron a las diez de la mañana del domingo las solemnes ceremonias para la consagración episcopal del "excellentísimo" y reverendísimo señor don Marcelo González, elegido por Su Santidad el Papa Juan XXIII para ocupar la sede de Astorga.

Por la gradiosidad del acto y el cariño y popularidad que goza don Marcelo González entre todas las clases sociales de Valladolid, en la que junto a una dedicación cons-

ante de apostolado entregó su vida sacerdotal por el amor de Dios al bienestar de los humildes, el templo catedralicio fue insuficiente para albergar a cuantos hubieran deseado seguir el acto desde el interior del templo.

El atrio del templo apareció engalanado con banderas, gallardetes y reposteros con los emblemas nacionales y pontificios. Y toda la ciudad, mostrando su contento por una exaltación que respondía a un sentimiento fervoroso, puso banderas y colgaduras en sus balcones, igual por el centro que por los barrios extremos, en los que se siente por don Marcelo González una veneración especial.

#### PRESIDENCIA DE HONOR

En un sitial, junto a las gradas del altar mayor, al lado del Evangelio, tomaba asiento, en representación del Ministro de Justicia, el director general de Asuntos Eclesiásticos, don Mariano Puigdollers. Inmediatamente, en otros sitials, los padrinos de la ceremonia, don Antonio Ruiz-Ocaña y Remiro, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, por el Consejo Provincial de la Falange; don Emiliano Berzosa Reño, por la Diputación Provincial; don Santiago López González, por el Ayuntamiento de Valladolid. También figuraba el presidente de la excelentísima Diputación Provincial de Zamora, don Valeriano Elvira de la Mano, quien ostentaba, al mismo tiempo, la representación del Gobernador Civil, y el alcalde de Zamora, don Gerardo Pastor Olmedo.

En las ceremonias de la Consagración actuó de maestro el vicario de la Archidiócesis, don Modesto Herrero.

Después del rezo de las pree-

previas, el Nuncio de Su Santidad escuchó la invocación del consagrante. A continuación de los distintos ritos, el nuevo Obispo dió su primera bendición solemne y su saludo de gratitud.

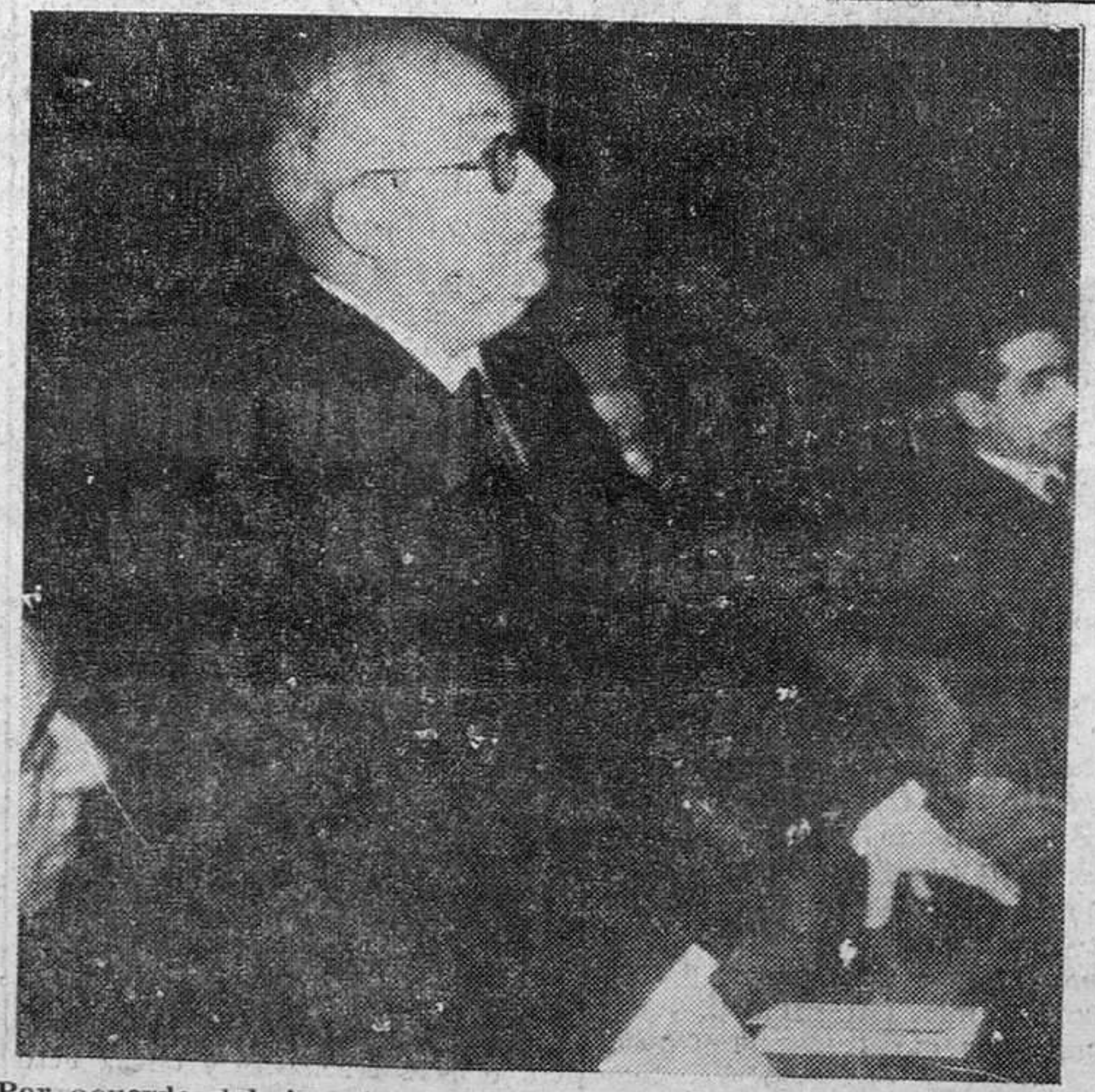
Al mediodía, en la Casa Consistorial, los padrinos de la ceremonia obsequiaron al nuevo Prelado con un almuerzo.

Pronunciaron palabras el Gobernador Civil de Valladolid y seguidamente el Nuncio de Su Santidad también hizo uso de la palabra, y por último el obispo de Astorga, don Marcelo González, pronunció una emocionada oración de acción de gracias.

## Castiella visitará Portugal

Lisboa.—El ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, visitará Portugal durante los días 15, 16 y 17 del mes actual, a invitación del ministro portugués de Relaciones Exteriores, Marcelo Mathias, según ha anunciado esta noche pasada el Secretario Nacional de Información.—Efe.

## Homenaje a Agustín del Río Cisneros



Por acuerdo del Ayuntamiento Pleno, Zamora va a rendir un homenaje de afecto, gratitud y simpatía a don Agustín del Río Cisneros, jefe de la Sección Técnica de la Prensa del Movimiento. (AMPLIA INFORMACION EN LAS PAGINAS 2.ª y 3.ª)

## Fuerzas del general Mobutu expulsan a las fuerzas de la ONU de guarnición en el puerto de Matadi

### Durante una batalla que duró más de un día

#### Mister "H" convoca reunión urgente de la Comisión Asesora sobre el Congo

Leopoldville, 6.—Las tropas sudanesas al servicio de las Naciones Unidas fueron desarmadas anoche y obligadas a evacuar el puerto de Matadi, después de una batalla que duró más de veinticuatro horas con las tropas congoleñas, según informa un portavoz de las Naciones Unidas en esta ciudad. Los soldados sudaneses en un total de 135 hombres al comenzar la lucha, han sido traídos esta mañana a Leopoldville sin sus armas, añadió el portavoz. No

se han facilitado listas de muertos o heridos, pero se sabe que cuatro de ellos se encuentran gravemente heridos en un hospital local y se cree que uno por lo menos ha muerto.—Efe.

MAS DETALLES

Leopoldville, 6.— Las fuerzas congoleñas del general Mobutu han expulsado a los sudaneses de la ONU que guarnecían el puerto de Matadi, matando por lo menos a dos de ellos, hirviendo a trece y

desarmando al resto, según ha confirmado un portavoz de las Naciones Unidas en esta capital. Otros doce sudaneses han desaparecido y se teme que uno de ellos, al menos, haya muerto.

El portavoz agregó que las fuerzas de la ONU reconquistarán Matadi, porque no pueden perder el control de este importante puerto, a cien kilómetros de la desembocadura del río Congo, por el que reciben la mayor parte de los aprovisionamientos. Actualmente se están celebrando negociaciones con representantes congoleños y se afirma que éstos desean elegir por sí mismos la nacionalidad de las tropas de la ONU que sustituyan a los sudaneses. Estos fueron retirados, según añadió, para evitar mayores derramamientos de sangre, sobre todo teniendo en cuenta que no disponían sino de armas ligeras y que su número era muy inferior al de los atacantes congoleños.

El portavoz de la ONU agregó, por su parte, que se espera la vuelta de tropas de las Naciones Unidas a la base naval de Banana, de la que fueron evacuadas también hace tres días.—Efe.

#### MISTER "H" CONVOCA REUNION URGENTE DE LA COMISION ASESORA

Sede de las Naciones Unidas, 6. El Secretario General de la ONU ha convocado una reunión de la Comisión Asesora sobre el Congo, con carácter de urgencia, para tratar sobre la situación en Matadi, donde luchan fuerzas congoleñas y de las Naciones Unidas.

## El Ministro de Comercio inauguró el domingo, en Bilbao, la Feria de la Máquina - Herramienta

### Pronuncio un importante discurso

Bilbao.—El ministro de Comercio, señor Ullastres, ha inaugurado esta mañana oficialmente la Feria de la Máquina-Herramienta de Bilbao, que fue abierta al público el pasado viernes por las autoridades provinciales y locales.

El señor Ullastres llegó al recinto ferial en compañía de varios miembros de su Departamento, entre los que figuraban don Manuel Quintero, director general de Expansión Comercial; don José María González Vallés, jefe del Gabinete Técnico del Ministro, y don Juan Antonio Massa, comisario general de Ferias y Exposiciones. Esperaban al Ministro los Gobernadores Civil y Militar, Presidente de la Diputación, Alcalde de Bilbao, Delegado Regional del Comercio, Comité de la Feria con su Presidente y numerosas representaciones oficiales.

Después de haber realizado una visita de conjunto al certamen, el Ministro y acompañantes se trasladaron al salón de actos, donde se celebró la inauguración oficial.

El presidente de la Feria, ante un numeroso público, especialmente industrial y comercial, pronunció unas palabras para señalar que después de un meditado estudio la Comisión había aprobado la celebración de la Feria Técnica de la Máquina - Herramienta, por la enorme importancia que este sector de la vida nacional tiene para su desarrollo futuro.

Don Pedro Galindez habló después, haciendo historia de la creación de la máquina-herramienta, resaltando que en

cuantos países se desarrollaba tan importante industria, subía, año tras año, su nivel económico. Agradeció al señor ministro la colaboración que había prestado a este Certamen, así como a sus dignos colaboradores, y le hizo ver que en este primer Certamen monográfico estaban representando el ochenta y cinco por ciento de todos los fabricantes españoles, con un número de máquinas que superaba las mil quinientas, muchas de ellas con una construcción técnica de altura considerable y en precio internacional competitivo.

Buena prueba de ello es que en los dos primeros días de la Feria se han hecho numerosas transacciones para dentro del país; pero lo que es más importante a efectos de exportación, principalmente con Alemania, Francia, Inglaterra, Norteamérica y Sudamérica, por lo que se espera que el volumen de exportaciones, después de los días de Feria, alcance una cifra verdaderamente interesante y superior a los cálculos más optimistas que se habían previsto.

A continuación, el Ministro de Comercio pronunció un importante discurso.

#### EL MINISTRO RECORRE LAS INSTALACIONES

Bilbao.—Una vez finalizado el acto inaugural de la Feria de la Máquina-Herramienta, en el que el Ministro de Comercio ha pronunciado un interesante discurso, el señor Ullastres y acompañantes hicieron un largo recorrido por la Feria, deteniéndose en casi todos los "stands" y departiendo con los expositores.

Seguidamente, el Ministro fue obsequiado con un almuerzo en el Club Náutico por el Comité de la Feria, al que asistieron las altas jerarquías ministeriales y las primeras autoridades de Vizcaya.

El Ministro de Comercio ha trazado el plan de trabajo para mañana. A primera hora recibirá a varios grupos de industriales en la Cámara de Comercio. Después celebrará una conferencia de prensa y finalmente recibirá al Comité de Cooperación Europea de la Máquina-Herramienta, que se encuentra en Bilbao con motivo de la inauguración de este primer certamen monográfico español.

## El Corbalán de la Ciudad para la Agrupación de Infantería Toledo



Ante la proximidad del III Centenario de la fundación de la Agrupación de Infantería Toledo, número 35, el Ayuntamiento de Zamora, en su sesión plenaria de anoche, acordó imponerle el Corbalán de la Ciudad a la nueva Bandera que ofrece a dicha unidad la Diputación Provincial. Asimismo se pedirá al Ministro del Ejército autorización para que los jefes de la Agrupación puedan ostentar sobre su uniforme las medallas de la Provincia y de la Ciudad. Hoy manda la gloriosa unidad el coronel don Bernardo Alberca Baltés.

(INFORMACION EN LA PAGINA TERCERA)

## Ha fallecido el cardenal Mimmi



Ciudad del Vaticano, 6.—Ha fallecido el cardenal Marcelo Mimmi, secretario de la Sagrada Congregación de Consistorios. El cardenal Mimmi contaba setenta y ocho años de edad.—Efe.

## El embajador personal de Kennedy, Harriman, se reúne con Adenauer en Bonn

### Sostuvieron un intercambio general de opiniones en su primer día de conversación

Bonn, 6.—El embajador personal del presidente Kennedy, Averell Harriman, y el canciller Adenauer han sostenido un verdadero y general intercambio de opiniones en el primer día de sus conversaciones. Al mismo tiempo Harriman entregó al Canciller un mensaje verbal de Kennedy y le renovó la invitación presidencial para que visite Washington los días 12 y 13 de abril.

Harriman, Adenauer, el ministro alemán occidental de

Asuntos Exteriores, Von Brentano, y el embajador norteamericano Walter Dowlin, estuvieron reunidos durante cuarenta y cinco minutos.

Adenauer ha sido el anfitrión en una comida a la que asistieron además de Harriman otros funcionarios norteamericanos y alemanes.

Posteriormente Harriman se ha reunido con el ministro de Hacienda y el de Economía.—Efe.

## Conferencia de políticos congoleños

### No acude Gizenga

Tanámarive (República Malgache), 6.— El presidente malgache, Philibert Tsiranana, ha inaugurado hoy en esta capital la conferencia de dirigentes congoleños, y ha pedido la bendición de Dios para los líderes que asisten a la conferencia de alto nivel sobre el Congo, "de la cual depende la paz de Africa y la del mundo". No participa en la reunión el dirigente lumumbista Antoine Gizenga.

En un breve discurso a los delegados, Tsiranana dijo que Gizenga "quiere venir, pero no sabemos nada más que esto".—Efe.

## ¿Han sido detenidos los secuestradores de Peugeot?

Annecy (Francia), 6.—Circulan rumores en el sentido de que la Policía ha detenido a los supuestos autores o cómplices del secuestro registrado hace un año del pequeño Eric-Peugeot.—Efe.

## Doscientos heridos por una explosión de gas

Cucuta (Colombia), 6.—Unas doscientas personas resultaron heridas a causa de la explosión de un depósito de gas en la pequeña localidad portuaria de Santander, situada en la frontera con Venezuela, a una distancia de 64 kilómetros de Cucuta.—Efe.



# Cálido homenaje de afecto, gratitud y simpatía de Zamora a Agustín del Río Cisneros

Se hará constar en un pergamino que se le entregará próximamente Acuerdo del Ayuntamiento pleno en su sesión de anoche

# Más de once años al frente de la Casa de Zamora en Madrid

## Hizo famosos los pregones de nuestra Semana Santa en la capital de España

### Amplia labor de zamoranismo

El Ayuntamiento Pleno, en su sesión de anoche, aprobó la siguiente moción propuesta por el alcalde-presidente, don Gerardo Pastor Olmedo:

"La meritoria labor que durante doce años ha realizado al frente de la Casa de Zamora en Madrid don Agustín del Río Cisneros, ha vinculado de tal modo esta Casa Regional a nuestra ciudad, que ésta no puede dejar pasar desapercibido su cese como Presidente efectivo de dicha Casa Regional, sin testimonio de gratitud como reconocimiento a los muchos méritos contraídos a lo largo de estos doce años de su gestión.

Sóloamente su gestión al frente de los zamoranos residentes en Madrid sería suficiente motivo para nuestro reconocimiento; si a ello unimos sus méritos personales, nuestra obligación llega aún más lejos, pues no sólo rendiríamos homenaje a un zamorano ejemplar, sino a una verdadera figura intelectual de las letras y de la política actuales.

Saltando por encima de su natural sencillez y modestia, podremos echar una ojeada sobre el alcance de su labor como político, periodista, organizador, escritor y zamorano, viendo cómo su figura se agiganta y reviste de los méritos que le hacen acreedor a esta gratitud y a este homenaje.

Don Agustín del Río Cisneros llegó a España en el año 1932, procedente de Méjico, donde vivió la primera luz el 20 de mayo de 1909; su padre de Codesal y su madre de Ferroselle, le transmiten digna ejecutoria zamorana.

Médico titular por las Universidades de Méjico y de Madrid, Agustín del Río participa desde el año 1936 activa y fundamentalmente en la política española. Recopilador y ordenador de las obras completas de José Antonio, es de los más autorizados intérpretes de la doctrina falangista, siendo uno de los primeros teóricos del Movimiento Nacional, al que continuamente ha aportado valiosos servicios, consecuentes de su amplia visión y profundo pensamiento.

A raíz de la liberación de Madrid, en el año 1939, fue secretario de la Asociación Cultural Hispano-Americana, patrocinada por el Ministerio de Asuntos Exteriores y a cuya creación contribuyó de una manera decisiva. Formó parte del Consejo de la Hispanidad y del Instituto de Cultura Hispánica. Nominado jefe de Colaboraciones de la Delegación Nacional de Prensa, lo fue también, como profesor, de la Academia "José Antonio" del Frente de Juventudes y jefe de Consignas y Orientación Política en la Delegación Nacional de Prensa.

Editorialista del semanario "El Español", fue profesor de la Escuela de Periodismo, obteniendo en 1944 el Premio nacional de periodismo "José Antonio Primo de Rivera" y el de "Luca de Tena", ambos por una campaña de defensa de la neutralidad española y la singularización política del régimen, librándole de toda confusión con sistemas exóticos.

Es nombrado jefe del Gabinete Técnico de la Dirección General de Propaganda de la Subsecretaría de Educación Popular de este Ministerio, donde llevó a cabo una interesantísima labor.

Más tarde es asesor de Formación Política de la Guardia de Franco, editorialista de "Arriba" y director de la "Tribuna José Antonio".

Jefe de la Sección Técnica de Prensa del Movimiento desde 1957, y, desde el 58, director de Seminarios Políticos de la Delegación Nacional de Organizaciones, hasta la actualidad.

Ha publicado desde la Liberación hasta la fecha numerosos trabajos, entre los que destacamos los fascículos de doctrina del Movimiento titulados: "Bajo el tiempo difícil", "Nuestra tarea", "Doctrina e historia de la Revolución española", "José Antonio y Cataluña", "Unidad de Destino", "Servicio y sacrificio" y "Dolor y memoria de España en la muerte de José Antonio".

Libros de recopilación y selección de textos, como las "Obras completas de José Antonio", "Revolución Nacional", "Unidad humana y Justicia Social", "Textos inéditos y epistolario de José Antonio", "El mensaje de José Antonio" y "Libro de lectura escolar".

Es autor de las siguientes obras personales: "Unidad y realismo de la Política Española", "La evolución de la Política Española", "La Política Internacional de España" (España en la ONU y en el mundo), "España rumbo a la Post-guerra" (La paz española de Franco), "Momentos políticos" (España, el Comunismo, Norteamérica y el Mundo Occidental), "La comunidad de destino en los pueblos hispánicos".

Redactor de "El Índice Cultural Español", publicado por la Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores, lleva la información de la Sección de Medicina desde el primer número publicado en 1946 hasta la fecha, habiendo publicado también numerosos trabajos científicos en las más acreditadas revistas de Medicina.

Zamorano entusiasta y ejemplar, que a la gran labor reseniada une un afecto y un interés por su tierra poco comunes ha logrado al frente de nuestro Centro Regional reunir en verdadera hermandad a casi un millar de zamoranos, alcanzar una pujanza económica notable, conseguir un domicilio social dotado de biblioteca, salón de actos y conferencias, donde artistas y escritores no pierden contacto con sus paisanos y por donde han desfilaro también conocidos conferenciantes, concursos, certámenes, etc., son otras pruebas de su incansable labor, y que culminan, especialmente en lo que a Zamora capital se refiere, en el ya tradicional Pregón de la Semana Santa en Madrid, del que ha sido creador, organizador y mantenedor, y que en el magnífico marco del Palacio de Comunicaciones de Madrid, con asistencia de relevantes personalidades de la nación, ha contribuido en forma definitiva al conocimiento de

(Pasa a la página siguiente)

A lo largo de más de once años ha presidido Agustín del Río la Directiva de la Casa de Zamora en Madrid. Si quiséramos resumir en unas cifras su dilatada, cuidadosa y acertada gestión, acaso bastarían estos datos: De poco más de cien socios, la Casa de Zamora pasó a contar cerca de ochocientos, mientras que el balance económico ascendía de una corta decena de miles de pesetas a más de doscientas treinta mil. El constante aumento de socios a lo largo de estos años evidencia dos hechos: la preocupación de la Directiva, patentizada en numerosas circulares, cartas y visitas a zamoranos residentes en Madrid, por atraerlos hacia nuestro centro regional, y el cumplimiento por parte de éste de su finalidad primordial de ser hogar de todos. Por su parte, el crecimiento de tesorería —que se ha ido realizando, a pesar de que los gastos y atenciones aumentaron también en estos años— revela también una mayor estima-



Agustín del Río Cisneros, presidiendo uno de los Pregones, en los que siempre presentó a los oradores.

Excmo. Sr. Gobernador Civil de Zamora.  
Excmo. Sr. Presidente de la Diputación de Zamora.  
Sr. Alcalde del Ayuntamiento de Zamora.  
Señores alcaldes de los Ayuntamientos de Alcañices, Benavente, Bermillo de Sayago, Fuentesauco, Puebla de Sanabria, Toro y Villalpando.  
Sr. Director de "El Correo de Zamora".  
Sr. Director del diario IMPE-RIO.

guientes en el grandioso salón de actos del Palacio de Comunicaciones, cedido para tal acto gracias a la afortunada gestión de nuestro paisano Luis Rodríguez de Miguel.

Aun es muy frecuente oír decir que la Semana Santa de Zamora tiene menos fama de la que en realidad le corresponde, afirmación que siempre será verdadera. Se ha dicho también que contra la escasez de medios económicos se han estrellado siempre las más acertadas iniciativas y mejores deseos de realizar una propaganda suficiente. Sin embargo, justo es reconocer que ya no es tan limitada la fama de nuestra Semana Santa en Madrid. La Directiva de la Casa de Zamora ha realizado el pequeño milagro con escasos medios económicos —ya hemos dicho que es pobre—, pero con mucho esfuerzo y singular acierto. El Pregón de la Semana Santa, que la Casa de Zamora realiza cada año a sus expensas, es el único que con carácter fijo se celebra en Madrid. Otras ciudades han montado la propaganda de sus procesiones semanales con costosas exposiciones, emisiones especiales de radio y páginas publicitarias de los diarios. La nuestra cuenta con esos centenares de carteles de cuya distribución también se encarga la Casa de Zamora, y el Pregón, que a su singular fuerza de convocatoria para zamoranos, madrileños y aun extranjeros, ha conseguido unir la más halagüeña atención de emisoras y diarios, que al hacerse eco del solemne acto del Pregón rinden también un buen servicio a nuestra Semana Santa.

acuciadores motivos de volver Zamora en los días semanasanteros. Para los que desconocen nuestra Semana Santa, la palabra de los ilustres pregones les hace el mejor de los descubrimientos. Porque el Pregón —y ello constituye motivo de hondas preocupaciones para la Casa de Zamora cada año— ha sido siempre inmejorablemente dicho por insignes oradores. Deber es de gratitud recordarlos aquí con el año de su intervención: 1932, Ignacio Sárdá, Bartolomé Mostaza, Joaquín Ramos, Juan Carlos Villacorta y el Rvdo. Padre Villalobos; 1953, Luis Rodríguez de Miguel, Bartolomé Mostaza, Juan Carlos Villacorta y el Rvdo. Padre Sanzoles; 1954, Juan Carlos Villacorta, Antonio Matilla Tascón y el muy ilustre señor don Francisco Romero López; 1955, Mario Rodríguez Aragón y el Rvdo. Padre Victoriano Rivas; 1956, Jesús Francisco Hernández Paquial y el muy ilustre señor don Arturo Roldán; 1957, Enrique del Corral y Fray Daniel de la Inmaculada; 1958, Carlos Prieto Hernández, José Vara Fínez y el Rvdo. D. Manuel Alonso Hernández; 1959, Venancio Hernández Clamarchirant y el muy ilustre señor don Maximiano Andrés Noriega, cerrando el acto con su sabio palabra el excelentísimo y reverendísimo señor obispo de Zamora doctor don Eduardo Martínez González. Todos los oradores fueron presentados por el presidente de la Casa de Zamora, Agustín del Río, iniciador y organizador de los Pregones que hasta ahora han tenido efecto.

### Actividades culturales

También ha sido Agustín del Río, durante su larga y fecunda gestión al frente de la Casa de Zamora, un decidido impulsor de las actividades culturales.

(Pasa a la página siguiente).



Presidencia del Pregón. El Alcalde de Zamora durante su discurso.

ción y deseo de ayuda a la Casa, en todos los socios. Cierto es que éstos constituyen una pequeña parte de los millares de zamoranos residentes en Madrid, pero tan cierto es también que todos ellos tienen y han tenido abierta la Casa de Zamora, verdadero foco de zamoranismo en la capital de la nación.

Ningún acontecimiento alegre o luctuoso de nuestra provincia ha dejado de encontrar eco en nuestra casa regional, que ha laborado incansablemente para hacerlos conocer con objeto de allegar ayuda o simplemente una mayor estimación. Las coronaciones canónicas de la Purísima de Villalpando y la Virgen del Canto, Patrona de Toro y su Alto; los centenarios de los insignes zamoranos Alfonso de Castro, Juan Nicasio Gallego y Eduard Barrón; la Feria Internacional del Campo; las actuaciones en Madrid de los Coros Haedo

circunstancias..." Organizado y patrocinado por la Casa de Zamora, tuvo efecto en el Palacio de la Música un concierto del Coro Haedo a beneficio de las víctimas de Ribadela. La suscripción, abierta también en la Casa, alcanzó la cifra de 130.000 pesetas, cantidad a la que contribuyó el donativo hecho de sus fondos sociales.

En esta línea de serio y consistente zamoranismo se han desarrollado las actividades de la Casa de Zamora en estos años. En una atención constante en servicio de la tierra natal; en la merecida exaltación de nuestros hombres ilustres y beneméritos. En este aspecto, hay que consignar la creación de los títulos de Consejeros de Honor de la Casa de Zamora, que han sido concedidos a zamoranos insignes por su saber, sus desvelos por Zamora y sus atenciones y ayuda a las tareas de nuestro Centro regional. Ellos, con su asistencia y presencia hicieron posibles y fecundas muchas de las actividades de la Casa de Zamora que, así, ha querido premiarles honrándose de tenerles entre sus miembros.

Los consejeros de honor de la Casa de Zamora son:  
Don Antonio Crespo Alvarez.  
Don Luis Rodríguez de Miguel.  
Don Carlos Pinilla Turiso.  
Don Ursicino Alvarez.  
Don Geminiano Carrascal Martín.  
Don Wenceslao González Oliveros.  
Don Fernando Rueda Blanco.  
Don Teodoro Arredonda Lorza.  
Don José María Cid.  
Don Carlos Calamita.  
Don Fernando García Mateos.  
Señor Duque de Sotomayor.  
Don Moisés García Torres.  
Rvdo. Padre Villalobos.  
Rvdo. Padre Venancio D. Carro.  
Don Manuel Gil Esteban.  
Don Eugenio Rugaría González.  
Rvdo. don José González Valderrábano.  
Don Francisco Pérez Lizaola.

Sr. Director de Radio Zamora.  
En el aspecto material preciso es reconocer que el domicilio social, aunque amplio, no reúne las condiciones que todos quisiéramos. Se han realizado innumerable gestiones para lograr un local mejor acondicionado y situado, pero, ante la imposibilidad de conseguirlo por ahora, se han ido haciendo algunas obras de reforma en el de la calle de Atocha, que ha sido dotado de algún nuevo mobiliario, aparatos de radio televisión, equipos de altavoces, etcétera, adornado con pinturas de paisajes zamoranos, vitrinas en las que se guardan trajes regionales y magníficas reproducciones de la estatua de Viriato y de las zamoranas más famosas, "Pero Mató" y "La Gobernadora".

Con ocasión de las bodas de plata de la sociedad, celebradas con gran esplendor, fue estrenada la "Seña Bermeja", que fue bendecida en la iglesia de Santa Cruz, preside desde entonces las tareas de nuestro Centro Regional dentro y fuera de la Casa.

A continuación vamos a hacer una breve información de los principales actos que organizados por la Casa de Zamora han tenido efecto en estos últimos años y en los que justo es reconocer —porque así ha sido efectivamente— la afortunada intervención, tanto en la iniciativa como en la organización, de Agustín del Río Cisneros, verdadero promotor de la vida de nuestro Centro Regional a lo largo de estos once últimos años.

### Pregón de la Semana Santa

Interrumpidamente y con creciente brillantez y acusada solemnidad ha venido celebrándose en Madrid, desde 1952, este ya famoso Pregón que constituye, sin duda, el más resonante y eficaz acto propagandístico de nuestra Semana Santa. Tuvo su primera edición en el Teatro Lara y las si-



"Barandales" y túnicas de nuestras Cofradías, en el salón de actos del Palacio de Comunicaciones.



Bendición de la bandera de la Casa de Zamora en el templo de la Santa Cruz.



# Actividad de Agustín del Río Cisneros en la Casa de Zamora

(Viene de la página anterior) reales, que han conseguido para nuestro centro regional merecido y destacado prestigio en Madrid. El folklore zamorano, las

minos de Castilla", por Camilo José Cela. 1953: "Actualidad del Lago de Sanabria", por don Moisés García Torres; "Viaje al Lago de Sanabria", por el doctor

turales es preciso destacar las actuaciones del Grupo de Teatro constituido en la Casa de Zamora, que merecieron los más cálidos aplausos de los numerosos asistentes; las actuaciones, por gestiones de la Directiva, de los Coros y Danzas de la Sección Femenina de Zamora, así como las actuaciones de eminentes pianistas que ofrecieron a los socios de la Casa de Zamora interesantes recitales. Y, por lo que tiene de importante y permanente, la adquisición de armarios-librerías para la biblioteca que, adquirida y organizada en la casi absoluta totalidad de sus volúmenes en estos últimos años, es diariamente visitada por numerosos socios. Ni que decir tiene que la mayoría de los libros tratan temas zamoranos.

### Fiestas sociales y excursiones

Anualmente, con gran asistencia de público, se celebra la festividad de nuestro Santo Patrón San Atilano. Suele tener efecto en la noche anterior, en nuestro Centro Regional, algún acto cultural o alguna velada artístico-literaria. La misa en honor de nuestro Patrón convoca a centenares de zamoranos, muchos de los cuales acompañan nuestra Señal Bermeja que, escoltada por jóvenes vestidas con los trajes regionales va de nuestro domicilio social hasta el templo de Santa Cruz. donde se celebra el solemne acto religioso. A continuación la Casa de Zamora invita a los asistentes con vinos de la tierra y dulces, y la reunión suele prolongarse durante varias horas. Igualmente se celebran anualmente bailes de Navidad, Nochevieja y Carnaval, en los que se sortean algunos regalos entre los asistentes o se premian



El señor Obispo de la diócesis durante el Pregón del pasado año.

realidades de nuestra provincia, las bellezas naturales de su tierra y las aspiraciones y problemas de sus pueblos han tenido un buen altavoz en el pequeño salón de actos de la Casa de Zamora y en el del Instituto Nacional de Previsión cedido, por intervención de Carlos Pinilla, para algunas conferencias.

Escudero; "Revalorización de Juan Nicasio Gallego, en el primer centenario de su muerte"; "Entrada de Filipinas en la cultura cristiana", por Fray Basilio Martín; "Itinerario artístico", por Geminiano Carrascal. En el salón de actos del I.N.P., Jaime Foxá disertó sobre "La Ingeniería y el paisaje"; "El Lago de Sanabria", paraje de interés nacional", por Joaquín Aroca. 1954: "Nobleza zamorana", por Enrique Fernández Prieto;



Entrega de títulos de consejeros de honor.

fue organizado bajo la dirección de Agustín del Río. Se encomendó a los alcaldes de las capitales de Partido la designación de los conferenciantes, y el curso fue inaugurado con asistencia del Gobernador Civil y de ilustres personalidades zamoranas residentes en Madrid. La primera de las conferencias corrió a cargo del alcalde de Zamora, don Francisco Pérez Lozano, quien disertó sobre el tema: "Realidades, problemas y aspiraciones actuales de la vida zamorana", y en los siguientes días señalados fueron pronunciadas las siguientes: "Realidades y aspiraciones de Villalpando", por don Justo Lozano Castros; "Realidades y aspiraciones de Fuentesauco", por don Juan Antonio Barba Palao; "Apostillas a la vida y aspiraciones de Benavente" por don Federico Silva Muñoz, "Sanabria: reminiscencias y perspectivas", por don Moisés García Torres; "Realidades y aspiraciones de Bermillo de Sayago", por don Alfredo Nieto Fúnciga; "Pasado, presente y pasado de Toro", por don Andrés Bedate Álvarez. Finalmente, la sesión de clausura tuvo efecto en el salón de actos del Palacio de Comunicaciones; don Fernando Sánchez Bellido disertó sobre el tema "Alcañices, en sus tres regiones: Alba, Aliste y Tábara", interviniendo a continuación el Presidente de la Diputación de Zamora, el llorado don Prudencio Rodríguez Chamorro, quien declaró clausurado el curso después de haberse extendido en atinadas observaciones sobre los problemas que en el mismo fueron expuestos. Pero no han sido únicamente los temas zamoranos los que han merecido la atención de la Directiva de la Casa de Zamora. Gracias a la intervención de destacadas personalidades de la cultura y la política, sus socios han tenido autorizado y directo conocimiento de los universales problemas del arte y la ciencia, la literatura y la política. Aun lamentando el posible riesgo de involuntarias omisiones, queremos recordar las conferencias que en estos años se celebraron: 1952: "La flor de Mirabel, leyenda zamorana", por Ignacio Sardá. "Teopoldo Alas", por Dionisio Gamallo Fierros; "Ca-

los mejores trajes regionales y, con alguna frecuencia, se organizan comidas de hermandad, a precios económicos, para fomentar las relaciones entre los zamoranos residentes en Madrid y que, así, tienen ocasión de hablar de temas tan queridos como los de la tierra. Finalmente, hemos de recordar la creación del "Boletín", que con tan singular acierto es dirigido por Manuel Pastor y viene contribuyendo al mejor conocimiento de la Casa de Zamora, al llevar noticia de sus actividades a otros centros regionales zamoranos de España y América, a las autoridades zamoranas y a los paisanos que, aun viviendo en Madrid, nada sabían de la Casa de Zamora. 1955: "Nocturno en Segovia", por David Alonso Castro; "Política Internacional", por Bartolomé Mostaza; "Industrialización de España", por Eugenio Rugaría González; "El arte zamorano y su imaginaria", por Florencio Trapero; "Defensa de la salud de los zamoranos", por el doctor don Valentín Matilla; "Las Universidades Laborales, catedras de hombría: notas sobre la de Zamora", por Segismundo Luengo; "Divagaciones sobre la cocina y la historia zamoranas", por Gonzalo Abello Abad. 1956: "Breve bosquejo sobre China misionera, durante este último siglo", por monseñor Fray Gerardo Herrero, obispo de Changteh; "Historia y anécdotas de las viejas cofradías zamoranas", por Manuel Pastor. 1957: "Leyenda zamorana" por el ilustrísimo señor don Francisco Romero López; "Noticia de Zamora: tierras, pueblos y caminos", por Pedro de Lorenzo; "Zamora en el Fuero y en la Historia", por Antonio Becerra Bazal; "Hacia el IV Centenario de Fray Alonso de Castro", por el reverendo padre Odilo Gómez; "Viaje histórico-geográfico por el partido de Fuentesauco", por Manuel López Esteban. 1958: "Alfonso de Castro ante las problemáticas de su tiempo", por Antonio Becerra Bazal; "Una novela que nace en Zamora", por José Luis Martín Abril; "De Pío XII a Juan XXIII", por Gerardo Rodríguez; "La escultura religiosa en la Catedral de Zamora", por Francisco Hernández Pascual. 1959: "Zamora de ayer y de hoy: biografía de la ciudad", por Carmelo de Dios Vega. 1960: "Fisonomía de Zamora", por Honorato Martínez Pérez. Dentro de las actividades cul-

El Ayuntamiento Pleno, en su sesión de anoche, aprobó la siguiente propuesta del señor Alcalde Presidente: "El próximo primero de mayo celebrará la Agrupación de Infantería Toledo, número 35, el tercer centenario de su fundación. Aquel "Tercio de Vera", primer título que ostentó esta gloriosa unidad castrense, y que llegó a Zamora cincuenta y ocho años ha con el nombre de Regimiento de Infantería Toledo, número 35, se ha vinculado de tal modo a nuestra ciudad que, considerándolo como suyo, vibra al unísono con él, honrada y gozosa, al oír los marciales clarines que anuncian la jublosa fecha del cumplimiento de tres siglos cargados de heroísmo, de honor y de laurel. No es menester hacer historia de nuestro Regimiento, al que ya Zamora rindió ferviente homenaje en el XX aniversario del Glorioso Movimiento Nacional. Su bandera, que ondea triunfante en mil batallas, luce digna y orgullosa la Medalla del Valor de Medicina del Campo, la Laureada de San Fernando y tres Medallas Militares en testimonio de sus hazañas, que comenzaron en 1663 en los Sitios de Arronche, siguen en la guerra con Francia de 1674 a 1712, defiende Ceuta de 1729 a 1727, interviene en América en 1740 y en Italia hasta 1763; otra vez en América para intervenir más tarde en el Sitio de Gibraltar y en la reconquista de Menorca en 1782. Defiende contra Francia, Lesaca, Castelliñón y San Sebastián en 1794, cubriéndose de gloria en la Guerra de la Independencia en cerca de cuarenta acciones. Málaga y Pamplona conocen su heroísmo en la primera guerra civil para seguir en los años 1859 y 70 haciendo alarde de valor y de majesa en la campaña de África. Testifica su presencia la segunda guerra civil en la batalla de Peña Plata en 1867 y lo mismo la campaña de Meñilla veintiséis años más tarde. Son numerosas sus intervenciones en Cuba hasta el año 1898, volviendo a sonar su nombre unido al de los inolvidables Benador, Segangan, Ras Medú, etc., en la campaña de Meñilla de 1922. Sigue en África cuatro años más, distinguiéndose especialmente en la liberación de Kudia-Tahar, y volvemos a ver sus armas en la represión de la revolución de Asturias en octubre de 1934. Broche de oro de estas páginas heroicas de la historia patria es la actuación de nuestro Regimiento en la Campaña de Liberación; baste el elocuente dato de tener en línea en todos los frentes hasta veintidós batallones que actuaron desde la defensa del Alto del León hasta la entrada triunfal en Madrid en el año 1939, pasando por las acciones de Navalperal, Infantes de Toledo, que siguieron haciendo honor a su lema de que



Imposición de un corbatín de la Casa de Zamora a la bandera de los Coros Haedo, después de su actuación en el Palacio de la Música.

# El Corbatín de la Ciudad, símbolo de la Medalla de Oro, a la Bandera de la Agrupación de Infantería Toledo n.º 35

### Se solicitará al Ministro del Ejército que el Jefe de la Unidad pueda ostentar las medallas de la Provincia y Ciudad. Un monumento conmemorativo del III centenario de la fundación de la Agrupación

El Ayuntamiento Pleno, en su sesión de anoche, aprobó la siguiente propuesta del señor Alcalde Presidente:

"El próximo primero de mayo celebrará la Agrupación de Infantería Toledo, número 35, el tercer centenario de su fundación.

Aquel "Tercio de Vera", primer título que ostentó esta gloriosa unidad castrense, y que llegó a Zamora cincuenta y ocho años ha con el nombre de Regimiento de Infantería Toledo, número 35, se ha vinculado de tal modo a nuestra ciudad que, considerándolo como suyo, vibra al unísono con él, honrada y gozosa, al oír los marciales clarines que anuncian la jublosa fecha del cumplimiento de tres siglos cargados de heroísmo, de honor y de laurel.

No es menester hacer historia de nuestro Regimiento, al que ya Zamora rindió ferviente homenaje en el XX aniversario del Glorioso Movimiento Nacional. Su bandera, que ondea triunfante en mil batallas, luce digna y orgullosa la Medalla del Valor de Medicina del Campo, la Laureada de San Fernando y tres Medallas Militares en testimonio de sus hazañas, que comenzaron en 1663 en los Sitios de Arronche, siguen en la guerra con Francia de 1674 a 1712, defiende Ceuta de 1729 a 1727, interviene en América en 1740 y en Italia hasta 1763; otra vez en América para intervenir más tarde en el Sitio de Gibraltar y en la reconquista de Menorca en 1782.

Defiende contra Francia, Lesaca, Castelliñón y San Sebastián en 1794, cubriéndose de gloria en la Guerra de la Independencia en cerca de cuarenta acciones.

Málaga y Pamplona conocen su heroísmo en la primera guerra civil para seguir en los años 1859 y 70 haciendo alarde de valor y de majesa en la campaña de África. Testifica su presencia la segunda guerra civil en la batalla de Peña Plata en 1867 y lo mismo la campaña de Meñilla veintiséis años más tarde.

Son numerosas sus intervenciones en Cuba hasta el año 1898, volviendo a sonar su nombre unido al de los inolvidables Benador, Segangan, Ras Medú, etc., en la campaña de Meñilla de 1922.

Sigue en África cuatro años más, distinguiéndose especialmente en la liberación de Kudia-Tahar, y volvemos a ver sus armas en la represión de la revolución de Asturias en octubre de 1934.

Broche de oro de estas páginas heroicas de la historia patria es la actuación de nuestro Regimiento en la Campaña de Liberación; baste el elocuente dato de tener en línea en todos los frentes hasta veintidós batallones que actuaron desde la defensa del Alto del León hasta la entrada triunfal en Madrid en el año 1939, pasando por las acciones de Navalperal, Infantes de Toledo, que siguieron haciendo honor a su lema de que

Robledo, Ciudad Universitaria, Teruel, Brunete, El Pingarrón, toma de Lérida, batalla del Ebro y otras muchas más donde el nombre de Zamora sonó al lado del de los "EN EL PROFETIZADO VIVIO SIEMPRE EL VALOR".

La provincia de Zamora, representada por la Excmo. Diputación, en acuerdo reciente rendirá homenaje a esta gloriosa Agrupación entregándole una bandera y concediéndole la Medalla de Oro de la Provincia. La ciudad de Zamora no se hallará ausente en este homenaje y estima que el mejor que puede ofrecerle es ratificar el acuerdo adoptado y colocar, con toda solemnidad el Corbatín de la Ciudad en la nueva Bandera y perpetuar la fecha del tercer centenario de la fundación de dicha Unidad en un monumento símbolo del afecto, admiración y gratitud al Cuerpo que, como proclama su himno, "Jamás humilló su Bandera".

Por todo lo expuesto, esta presidencia se honra en proponer:

1.º Que se conceda a la Agrupación de Infantería Toledo, número 35, el Corbatín de la Ciudad, símbolo de la Medalla de Oro de la misma, y se imponga éste a la nueva Bandera con toda solemnidad en el acto que al afecto se organice.

2.º Que en instancia conjunta de este Ayuntamiento y Diputación se solicite del Excmo. Sr. Ministro del Ejército autorización para que el señor Coronel que mande esta Agrupación pueda ostentar sobre el uniforme las medallas de la Provincia y Ciudad en los actos en que represente a la Agrupación de su mando.

3.º Que se encarguen a la Oficina de Obras el proyecto y emplazamiento del monumento conmemorativo que se pretende erigir en esta ciudad.

Sea la aprobación unánime y entusiasta por V. E. de esta moción el primer acto de homenaje al Regimiento que tanto honor y tanta gloria ha dado a Zamora."

La propuesta fue aprobada por aclamación.

# La Agrupación de Infantería "Toledo" y Zamora

Del interesante trabajo publicado en IMPERIO el 18 de julio de 1956 por el comandante mayor de la Agrupación de Infantería Toledo número 35, don Andrés González Méndez, extractamos estas líneas, en la que se pone de relieve la identificación de la Agrupación con Zamora:

"Es la vida del Profetizado un constante caminar; no existe rincón en la Península ni ciudad española que no registren su paso marcial y bizarro. Lo hemos visto luchando en Portugal, Francia e Italia, combatiendo al otro lado del Estrecho,

en la provincia (Puebla de Sanabria, Calabor, etc.) en su lucha contra el invasor francés. En 1856 (acaba de cumplir un siglo), ya Zamora tiene de guarnición un destacamento de Compañía del Regimiento Toledo, que se amplía a primeros del año 1869 a un batallón, el cual, al llegar a la ciudad, ha de mandar dos compañías a la frontera, pues se ha declarado en Portugal la peste bubónica.

El primer coronel que llega a Zamora con el Regimiento es don Fernando Carbó Díaz.

En Zamora, en el año 1908, sueñan por primera vez las estrofas y notas brillantes y armónicas de su himno triunfal. Tan ligado está "Toledo" a su Zamora y participa y siente de sus inquietudes, que lo mismo lo vemos en la vega de Toro en los años 1926 y 27 ayudando en la extinción de las plagas de langosta, que en la Plaza Mayor de la capital sofocando un incendio —por lo que la Corporación Municipal hace constar su agradecimiento en sesión celebrada el 28 de febrero de 1924—, que lo acimiramos en los barrios de Pinilla y Cabañales en altruista auxilio a los damnificados por esas diabluras que de cuando en cuando juega el padre Duero.

Tan unido está "Toledo" a su Zamora, que amplía su casa y la hace nueva, pasando a ocupar el bello y moderno cuartel, después de bendecido, el 8 de diciembre de 1927, al que bautiza con el más histórico nombre zamorano: Viriato.

Tan zamorano es "Toledo", que se le hace en 1929 Hermano de Honor de la prestigiosa y de abuelo Cofradía de Nuestra Señora Madre de las Angustias.

Tan zamorano es "Toledo" —y esto lo sabes tú, amable lector y zamorano—, que vive contigo lo mismo tus penas que sus alegrías; sufriendo tus desgracias, compartiendo tu gozo, soboreando tu incomparable Semana Mayor y el jubilo y animación de tus típicas ferias. Con alegría vigila y te asegura tu sueño, tu trabajo y tu paz, esta paz octaviana que te conquista con sangre y trabajo en un día como hoy, bajo las órdenes de Franco.

Por eso, hoy, la Corbata de la Ciudad —con sus colores de calor y esperanza—, colocada en la bandera que no ha muchos años la provincia le entregó, es el yugo matrimonial que une y ata perennemente estos dos amores: ZAMORA y "TOLEDO".



conquistando tórridas tierras en el Brasil y defendiendo las bellas islas del mar de las Antillas. El nombre de "Toledo" suena en casi todos los confines del mundo, en todos los lugares donde se compromete el sagrado nombre de la Patria; donde ésta lo pida, allí está él, como peregrino cruzado, con su estandarte de hidalgía y honor, a demostrar su abelengo, valor y ardiente patriotismo.

Y así, cuajado de laureles, después de tantas etapas y singlauras, llega a Zamora a constituir su guarnición por real decreto de 11 de febrero de 1903.

Sus casi tres siglos de historia han venido a unirse a la de la arcaica y no menos gloriosa de la ciudad-ataya del Duero, para caminar del brazo como dos enamorados.

Muchos años antes, ya "Toledo" había cortejado a su enamorada, pues en la Guerra de la Independencia le había ofrecido las rosas de tantas otras victorias logradas

# La estadística española seguirá un aumento progresivo en frecuencia y extensión

En todos los Ayuntamientos están llegando ya millares de cédulas, carpetas y padrones perfectamente diligenciados, y así acabarán por cumplimentarse los veinticuatro millones de

amplias hojas entre los cuatro cuestionarios del censo, como una obra de encantamiento, puesto que pocos serán los suscriptores cuyo humorismo no coloque la sencilla tarea cen-

sal muy por encima de sus alcances por altos que éstos sean.

Siempre hay una piedra de toque para contrastar la sinceridad de quienes donosamente presumen de incompetencia en cuestiones tan al alcance de todos como ésta. Basta fingir que se les cree y brindarles la enfeñanza que dicen necesitar. Entonces surge el amor propio (otra característica española), y, ofendidos, rechazan la ayuda que, naturalmente, no necesitan.

Sinceramente, no puede asombrar un cuestionario de 1960 en un país que, en el reinado de Felipe II, hacía investigaciones estadísticas con selenia y tantos temas. ¿Qué podrían decir en Norteamérica si tenemos en cuenta que en el siglo XVI sus únicas estadísticas eran cintas de fibras vegetales con nudos de distinto grosor, y hoy realizan las más diversas y minuciosas investigaciones con personal y medios que se cuentan con otras fabulosas?

Por último, la propensión a considerar inútil todo aquello que no nos afecta personalmente, también se manifiesta con respecto a los Censos. Son muchos los que hallan injustificadas las preguntas a las que han de contestar negativamente. Mas cuando caiga en sus manos una estadística internacional y vean blancos en la columna de España, a buen seguro lamentarán que nuestras investigaciones no sean más numerosas y detalladas.

En suma, la Estadística española no puede ofrecernos que en adelante serán más breves y sencillos sus cuestionarios, sino que debe anunciar que han de seguir su progresivo aumento, tanto en frecuencia como en extensión.

Y los jefes de familia seguirán lamentando el trabajo y las preocupaciones que las estadísticas le ocasionan; pero íntimamente se sentirán orgullosos de colaborar en una obra que ya no beneficia tan sólo a España, sino que ha de redundar en provecho de la Humanidad.

# Cálido homenaje a Agustín del Río Cisneros

(Viene de la página anterior)

Zamora y su Semana Santa. Asimismo las festividades de nuestros santos Patronos tienen en Madrid una dignísima conmemoración, que contribuye a este mismo conocimiento y a estrechar cada vez más los afectos y lazos de los zamoranos que viven en Madrid y que encontraron en la Casa Regional una prolongación de los lugares que les vieron nacer.

Tampoco estuvo ausente la Casa de Zamora en los momentos dolorosos de la ciudad y provincia, como se puso de manifiesto, como hecho destacado, en la gran ayuda lograda en favor de las víctimas de Ribadego.

Importante ha sido también la labor que la Casa de Zamora ha tenido en la función social y la eficacia y digna representación que Zamora ha tenido en los actos públicos a que ha asistido.

A la Encomienda con Placa de la Orden de Cisneros, la Encomienda de Isabel la Católica y el Victor de Plata del S. E. U., condecoraciones todas que reconocen una labor y una valía en el ámbito nacional, quiere Zamora unir su cálido homenaje de afecto, gratitud y simpatía al gran zamorano que es DON AGUSTÍN DEL RÍO CISNEROS, y por ello, y en atención a los méritos reseñados, esta Alcaldía tiene el honor y la satisfacción de proponer a V. E.:

1.º Que conste en acta la satisfacción y la gratitud de la ciudad para don Agustín del Río Cisneros por su labor de zamoranismo durante el período que ha desempeñado, la Presidencia de la Casa de Zamora en Madrid.

2.º Que se comunique al interesado copia íntegra de esta moción y acuerdo, subsiguiente.

3.º Que se faculte a la Presidencia para que en el momento que se juzgue oportuno se entregue a don Agustín del Río Cisneros un pergamino que testimonie este homenaje que se propone."

La Corporación aprobó la propuesta por aclamación. Seguidamente, el señor Alcalde explicó que tenía el propósito de que, por una Comisión municipal, se efectuara la entrega del pergamino el próximo día 19 del corriente, fecha señalada para el Pregón de la Semana Santa en Madrid; mas como en dicho día ha de reunirse la Corporación en sesión extraordinaria para designar el compromisario que ha de intervenir en las elecciones provinciales, dijo que se pondría en contacto con el señor del Río Cisneros para invitarle a venir a Zamora durante la Semana Santa, con el fin de rendirle aquí el homenaje acordado.







# ARCO DE DOÑA URRACA



—¡¡Se levantó la veda de la trucha!!!—

Así, con tres o no sé cuántos signos más, oía exclamaciones como éstas y otras parecidas ayer, lunes, a los pescadores, que han pasado feliz su primer día de deporte pesquero. Me refiero al deporte de la pesca de peces, no a la pesca de otra cosa, a la que tantos por ahí se dedican, especialmente los sábados tarde y noche y domingos todo el día. Me refiero a eso de levantarse temprano y, cargado de aparejos, meriendas y demás, irse al río preferido a pescar truchas.

El día no pudo ser más espléndido y, por tanto, del gusto de los pescadores. Cuando lo comentaban en el café varios pescadores, uno se atrevió a decir:

—Yo hubiera preferido que hubiera hecho un día tío, con lluvia y frío incluso. Con un día de sol tan estúpido no había quien corriera diez metros sin encontrarse a otro cofrade con la caña. Yo prefiero pescar solo, que es como más y mejor se pesca. Yo prefiero irme solito y a pescar se na dicho. Por la pesca me olvido hasta de la comida. Me conozco todos los ríos trucheros de la provincia salvo a palmo y de todos ellos tengo escritas una especie de memoria-guía personal, donde anoto, por ejemplo: "Aquí me fue mal." "Ni una trucha." "Buen sitio"...

Realmente, uno, que es muy aficionado al monte y al aire libre, pasó ayer verdadera envidia oyendo contar, comentar y alabar múltiples aventuras a tantos pescadores. ¡Hay que ver que buen rato se pasa escuchándoles!

Don Porfirio Nafra, que además de escritor y otras muchas cosas, es amante de la pesca, me ha escrito al que se dedica a nadar —así conoce tan bien todos los rincones buenos para pescar en Zamora—, asegura que en el río Tera, próximo a su salida del lago de Sanabria, pescó nada más y nada menos que cinco hermosas truchas en sólo dos horas.

IGNACIO PUCHE

## Antonio, condenado a pagar diez mil pesetas

Zaragoza, 6.—Se ha dictado sentencia en la causa seguida contra el bailarín Antonio y su apoderado, don Honorio Hernández, acusados de haber sacado violentamente de la perrera municipal, el día 6 de febrero de 1959, la perra "Boxer", de Antonio, que los lateros del citado servicio habían cogido en la vía urbana sin cadena ni bozal.

El fiscal había pedido siete meses de prisión menor, costas y accesorios. Y los abogados acusadores habían elevado la prisión a un año. Mientras, el defensor pedía la absolución.

El Tribunal ha apreciado la atenuante de arrebató y obediencia y ha condenado a ambos a la multa de diez mil pesetas cada uno, costas y accesorios.—Cifra.

## ESPECTACULOS para HOY

BARRUECO.—"Moby Dyck" (2) y "Amor bajo cero" (2).

RAMOS CARRION.—"Felipe Derblay" (3).

PRINCIPAL.—"Palabra de ladrón" (3) y "Viaje a Italia, romance incluido" (3).

VALDERREY.—"El hotel de los conflictos" (5) y "Los espías" (3 R.).

ARIAS GONZALO.—"Los cosacos" (2).

## Cine Barrueco

HOY, A LAS CINCO (Para todos los públicos) DOS PELICULAS EN COLOR MOBY DICK

Gregory Peck - Orson Welles, y Amor bajo cero

HOY, 8 y 11. Para todos públicos GRAN TRUENO de la divertida película

Amor bajo cero

Conchita Velasco, Tony Leblanc, Kasia Loritz y Jorge Rigaud

JUEVES, EN FEMINA ARIANNE Gary Cooper - Audrey Hepburn en continua con Bachiller en corazones

# APARTADO 45 Hay que completar la obra

Lo considero un deber el aclarar sin demora, que le place a la Emisora lo que voy a proponer.

Nadie en Zamora dudamos que se encuentra muy contenta por tener la camioneta para el Asilo de Ancianos.

La cantidad recaudada si le llega no lo sé, pero creo es entregada el día de San José.

Si dinero no hay bastante le fallará muy poquito, y hará San José bendito que adquieran el que le falte.

Hecha se ve la obra buena, pero para ser completa, debe ir la camioneta de lo que pueda darse, llena.

Suponiendo aquí quedamos que saldrán manos benditas que alegren a las monjitas que cuidan de los ancianos.

Si se ve, no hay en el mundo casa que más necesite; supongo que hacerlo invite hasta con placer profundo.

Por los mimos y los modos que les dan a todas horas, son dignas acreedoras del sacrificio de todos.

¿A quién la atención no llama que no se cansen sus manos de atender a esos ancianos que llevan años en cama?

Y no ha de admitir querrela, ya que se ve como lógico que todo lo fisiológico lo hagan dentro de ella.

¿Y hay quien pueda suponer que les causará dolor? ¡Qué disparate, Señor! ¡Ese es su mayor placer!

Para un placer de euforia y satisfacción inmensa. ¡Si Dios se lo recompensa es muy poquito la Gloria!

Si esto es digno de admirar, se tendrá también presente que tienen que alimentar cuando menos ciento veinte!

Y vestirlos y calzarlos! ¡Y su muda han de cambiársela y han de coserla y lavarla, que no es sólo alimentarlos!

Tengo por cosa sabida, ya que creo lo es forzoso, que según está la vida es un caso milagroso.

Pues con desvelos constantes y fatigas infinitas, lo consiguen dos monjitas que tienen de postulantes.

Como mi atención reclama, admirar me consagro que Sor Adela y Sor Ana puedan hacer el milagro.

Y posible, véoto es, pues diré, por ser sincero, que deben de ser sus pies si no de bronce, de acero.

En ellas dos es normal estar por el Sindicato y sin pasar mucho rato las ves por la Catedral.

Las considero un portento, y de ser yo autoridad, les haría un monumento que honrase nuestra ciudad.

Con su proverbial risita, que la prodigan sin tasa, ellas llevan a la Casa lo que al día necesita.

¡Al suplicio me condena, porque pienso en los quebrantos de Sor Adela y Sor Ana para llevar para tantos!

Pues si en nadie existe duda que tienen virtudes tantas, no merecen estas Santas que se les preste una ayuda?

¡Que la bondad esto labre

## TEATRO RAMOS CARRION

HOY: A las 5.30, 8 y 11. La apasionante película para mayores

## Felipe Derblay

Technicolor - Technicolor por Antonio Vilar y Virna Lisi. Una historia de amor y romanticismo que le conmovió

## Teatro Principal Palabra de ladrón

HOY: Continua desde las 5.30. ULTIMO DIA - MAYORES con ABBE LANE y GABRIELE FERZETTI

## Viaje a Italia, romance incluido

AGFACOLOR por SUSSANE CRAMER y WALTER GILLER

a las personas humanas! ¡Que se alegren las Hermatas igual que la Buena Madre!

Esa su Madre. La Buena, la que el Asilo administra, que cómo será de lista que están como la patena.

¿Y la Casa? ¡Si es un sol! Brillan todos sus lugares como los rayos solares que se bruñan con "Sido".

Para atender tantos seres, días tendrá, hablando sola, y su mente hecha una bola cuantas hará en las paredes.

Que se verá anonadada, se observa bien claramente. ¡Si nada tiene de nada y sostiene a ciento veinte!

Creo que a dar esto invite hasta con placer profundo, ya que no habrá en este mundo quien tanto lo necesite.

Si Zamora está advertida que digo verdad escueta... ¿Le extrañará que se pida hasta llena la camioneta?

Pues a dar con alegría todo aquel que hacerlo meda. ¡Que Sor Adela y Sor Ana descansen siquiera un día!

Para el que quiera algo dar creo que nuestra Emisora publicará día y hora y dónde se ha de llevar.

D. E.

## CARNET DE SOCIEDAD

# Enlace Diez Ramos-García Romero



En la iglesia parroquial de San Torcuato se celebró el enlace matrimonial de don Manuel Diez Ramos con la encantadora señorita Melchorina García Romero.

A los compases de una marcha nupcial hicieron su entrada los novios en el templo. Ella realizaba su belleza con un precioso vestido blanco y velo de tul ilusión sujeto con diadema de perlas y azahar. Subieron las gradas del altar dando el brazo a sus padrinos, don Pedro Diez Ramos, hermano del contrayente, y la gentil señorita María de las Candelas García, hermana de la desposada.

Concluida la ceremonia religiosa, los novios pasaron a la sacristía para firmar el acta judicial, haciéndolo seguidamente

como testigos don Pedro Diez y don Leoncio Colino. Más tarde, y en los salones del Restaurante España, los asistentes a la boda fueron obsequiados con un espléndido banquete, que estuvo presidido por la feliz pareja.

Los recién casados se trasladaron a Bretó de la Rivera para visitar a sus abuelos y después emprendieron su viaje de luna de miel por diversos puntos importantes de España.

Reciban los nuevos señores Diez-García nuestra más cordial felicitación, que hacemos extensiva a los padres de él, don Domingo Diez Martín y doña Angela Ramos Martínez, y a los de ella, don Melchor García y doña Lidia Romero.

(Foto Vega.)

# PROGRAMAS RADIO

## AQUI, RADIO ZAMORA

### PROGRAMAS PARA HOY

- 11.00.—Apertura.
- 11.05.—"Caravana de millones".
- 11.35.—"Veinte minutos en blanco".
- 12.00.—"Miscelánea del día".
- 12.10.—"Así canta Luis Mariano".
- 12.30.—"El ciego y los lobos" (capítulo 2).
- 12.45.—Canciones por Magdalena Castro.
- 13.00.—"Titulares de la prensa", ofrecido por el diario IMPERIO.
- 13.05.—Variedades musicales.
- 13.25.—"Los mosqueteros de Yale" (capítulo 2).
- 13.40.—Canciones del mundo.
- 13.55.—"Ecos de sociedad".
- 14.15.—"Canta de Madrid", por Angel Carballo de Lucas.
- 14.20.—Melodías mexicanas.
- 14.30.—"Tercer diario hablado para España".
- 14.45.—Microfonos a la actualidad.
- 15.20.—Oyendo la voz de Ana María.
- 15.35.—Cronica de Nueva York.
- 15.40.—"Dos intérpretes para una canción".
- 16.00.—"Pasos sin huella" (capítulo 2).
- 16.25.—Canciones y romanzas de Zarzuela.
- 17.00.—"Mundo curioso".
- 17.05.—Cante flamenco por Enrique El Cutala.
- 17.20.—Concierto de la tarde.
- 17.55.—"Tierra de lobos" (capítulo 2).
- 18.20.—"Escuchando su música preferida", emisión del oyente asociado.
- 19.25.—"Rezo del santo rosario", transmitido desde la Iglesia de la Universidad Laboral.
- 19.40.—Recital de violín.
- 19.55.—"Antena de extensión agrícola".
- 20.05.—"Ecos de sociedad".
- 20.30.—"La marca del coyote".
- 21.00.—"Historias verdaderas".
- 21.30.—"Pim, pam, tuego".
- 21.50.—"Perfil del día", por Federico Acosta.
- 22.00.—Cuarto diario hablado para España.
- 22.15.—Música diversa.
- 22.30.—"Estrenos Pond's".
- 22.45.—"Mundorama".
- 23.15.—"Ha salido Ondas".
- 23.30.—"Betel", emisión católica semanal.
- 24.00.—Cierre.

### RADIO BENAVENTE

#### PROGRAMAS PARA HOY

- 12.06.—Santoral.
- 12.08.—Buenos días con música.
- 12.15.—Serial radiofónico.
- 12.45.—De broma y veras.
- 13.35.—Pecueño concierto.
- 13.55.—Solicitando canciones y melodías.
- 14.30.—Diario hablado.
- 14.45.—Noticiero de Benavente y su comarca.
- 14.50.—Sobremesa.
- 15.15.—Música de películas famosas.
- 15.25.—Rincón de la mujer.
- 15.35.—Club de Amigos de Radio Benavente.
- 16.30.—Cierre.

### TARDE

- 19.05.—Discofoteca de iniciación musical.
- 19.30.—Santo rosario.
- 19.50.—Así canta...
- 20.00.—Club de Amigos de Radio Benavente.
- 20.50.—Cantantes famosos.
- 21.05.—Repóker de letras.
- 21.30.—Antena de extensión agrícola.
- 21.50.—Música española.
- 22.00.—Diario hablado.
- 22.15.—Intermedio musical.
- 22.25.—Comentario del día.
- 22.30.—Ritmos y palabras.
- 22.45.—Medicina práctica.
- 23.00.—Ejemplares.
- 23.05.—Versos para ti.
- 23.35.—Medianoche.
- 24.00.—Cierre.

## Programa para hoy de la TV

### PROGRAMA DE SOBREMESA

- 14.30.—Apertura y presentación.
- 14.32.—"Panorama".
- 14.45.—"Orbe".
- 15.00.—Telediarlo.
- 15.30.—"Nuevo espacio".
- 16.00.—Cierre.

### PROGRAMA DE NOCHE

- 20.00.—Apertura y presentación.
- 20.02.—"Universidad de TVE".
- 20.30.—Telefilm seriado.
- 21.00.—"La familia por dentro".
- 21.15.—"Vidas con pentagrama".
- 21.30.—"Investigador submarino".
- 22.00.—Telediarlo.
- 22.15.—El tiempo.
- 22.18.—"Tercera página".
- 23.00.—"Club del martes".
- 23.15.—"Hazafas del espacio".
- 23.45.—Telediarlo.
- 23.55.—Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda.
- 24.00.—Cierre.

## Llega a Cádiz el buque "Santa María"

Cádiz, 6.—Llegó procedente de Lisboa, el buque portugués "Santa María", del que se apodó el pirata Galvao. Entró en el dique seco "Nuestra Señora del Rosario" para limpiar y pintar fondos.

Realizada esta operación, dentro de cuatro o cinco días regresará a Lisboa para iniciar un nuevo viaje en su línea directa con América.—Cifra.

## AQUELLO DE "EL BUEN PAÑO EN EL ARCA SE VENDE", SE QUEDA EN EL ARCA DEL RECUERDO

ANUNCIESE EN IMPERIO Y AUMENTARA SUS VENTAS

## Burguiba dice que habrá acontecimientos muy importantes en esta semana

Arosa (Suiza), 6.—El presidente tunecino, Habib Burguiba, ha declarado en esta ciudad que habrá "acontecimientos muy importantes antes del fin de semana" en el conflicto argelino, en el cual él ha actuado como mediador.

"Si no habrá perdido una apuesta", declaró el Presidente a un grupo de turistas franceses que le aclamaron cuando llegó a la cima del monte Mjelsishorn, de 2.657 metros de altitud, en el curso de una excursión realizada por Burguiba.—Efe.

## LAS MEJORES FOTOGRAFIAS DEL MUNDO EN "ARRIBA"

Se considera "crítico" el estado de la actriz Elizabeth Taylor

Londres, 6.—A última hora de la noche se considera como "crítico" el estado de la actriz Elizabeth Taylor.

"Se está haciendo todo cuanto es posible por salvarla", ha manifestado un representante de la clínica. Los médicos que la asisten se han reunido para celebrar consulta y se espera que al final de ésta se haga público un comunicado oficial.—Efe.

## La concepción industrial contemporánea

Son justamente los economistas norteamericanos... los representantes aparentes de la libre empresa... los que han devuelto a la circulación, por otro camino que el socialista, el viejo tema de las inversiones y los negocios. Tanto Galbraith como Berle o Samuelson han venido a poner en cuestión el principio de una concentración "privatizada" que intenta desentenderse de las necesidades reales y, por desconocimiento de ellas, del progreso.

Ninguno de ellos deja de reconocer que la "concentración industrial" constituye el tema de nuestro tiempo. El otro día al hablar de la posición adoptada, por Peugeot, ofrecía los datos, a su vez, de la vasta inversión pública que llega a controlar el 65 por 100 de la energía, el 70 por 100 de los transportes y el 45 por 100 de la Banca.

## EL MUNDO EN 3 MINUTOS

# La concepción industrial de nuestros días

Por ENRIQUE RUIZ GARCIA

Acaba de publicarse en Francia la traducción de "The Affluent Society", de John Kenneth Galbraith. Es decir, unas semanas después que una editorial española sintiera idéntica necesidad. Ello demuestra la gran preocupación existente en los momentos actuales por los temas económicos concretos, es decir, por el estudio de la realidad tal cual es por encima de los malentendidos de las ideologías.

Alain... el maestro más directo de André Maurois... decía que el progreso no era otra cosa que el resultado de un conocimiento directo de la realidad. Pues bien: los sociólogos y los economistas están preparando hoy los alimentos "cast literarios" que prefiere la gente. Esa atención hacia los hechos concretos durará más o menos tiempo, pero es indudable que refleja un profundo deseo: saber cuál es el suelo real en que nos movemos actualmente.

La concepción industrial contemporánea

Sin embargo, no es posible olvidar que la concentración a escala pública o privada constituye, en profundidad, uno de los hechos que pudimos llamar determinantes. He explicado ya, en otras ocasiones, cuál es la situación de los Estados Unidos. Ahora me permito advertir que en Francia trece empresas controlan el 98 por 100 de la producción petrolífera y otras once, realizan el 97 por 100 de la siderúrgica. Y este proceso se va reduciendo cuando llegamos a las especializaciones concretas:

Tres empresas controlan el 85 por 100 de los automóviles. Cuatro sociedades lanzan el 70 por 100 de los refrigeradores.

Cuatro grupos acaparan el 50 por 100 de las máquinas de lavar. Hable de aquellas ramas de la producción que forman la base más dinámica y resolutiva de la economía francesa. El problema puede reducirse añadiendo que el 0,15 por 100 de las empresas industriales o comerciales han desarrollado el 41 por 100 de todos los negocios. No obstante, Peugeot y otros capitanes de la industria francesa llaman la atención de los poderes públicos diciendo que a consecuencia de la máxima concentración, siemans su capacidad de desarrollo es mayor que la francesa.

El comercio es el menos tocado o herido por este proceso. Pero para nadie es un desconocimiento la aparición del gran almacén y el supermercado como formas de dinamización de volumen absolutamente nuevo. Todo ello quiere decir, por tanto, que la realidad de nuestro tiempo descansa en la multiplicación del consumo, es decir, en la consideración de que toda la población tiene necesidades y que no se trata de servir o de producir en exclusiva para determinados grupos.

Las necesidades descubiertas por esta apreciación se han multiplicado, por tanto, de tal forma, que han facilitado o hecho impresionables las concentraciones económicas, porque por ese camino se pueden verificar no sólo considerables reducciones de costo, sino investigaciones y descubrimientos que, para pequeños grupos, son incompatibles con su capacidad de inversión.

Lo que Galbraith ha venido a decir en "La Sociedad Opulenta" es que este sistema del consumo ha terminado por desorbitar la codicia y el voracidad subseulo del progreso y de las necesidades, multiplicando las necesidades superfluas, acochando al hombre no para dotarle de lo que precisa, sino para convertirle, antes que nada, en consumidor.

Galbraith opina que es ahí, en ese punto concreto, donde se ha perdido contacto con la realidad y con la moral. Se han perdido los hilos del control y, para rescatarlos sin caer en la pesadilla de una burocratización, se hace necesario imponer la ley de prioridades, es decir, los objetivos éticos de lo que es primero y lo que ocupa un segundo lugar. En este punto el pensamiento de Galbraith es muy concreto: no es posible aceptar que la educación o la vivienda, el transporte de los obreros o sus posibilidades de cultura, estén supereditados a la producción de utilidades que consumen energías y materias indispensables a un desarrollo más justo. El equilibrio de estas razones componen ya el colocojo de nuestro tiempo. Coloquio y polémica porque la concentración... imprescindible a la realidad contemporánea... implica el momento de las inversiones públicas pueden constituir, en cierta medida, el factor de contraposición y ajuste, pero de todas formas la gran cuestión estriba en encontrar para esta sociedad el método de sustanciación democrática adecuada a unas realidades nuevas.

## PUBLICACIONES

# "El Parlamento británico", de Manuel Fraga Iribarne

Instituto de Estudios Políticos.-Madrid, 1961

Dentro del marco del Derecho público británico, el Parlamento constituye, sin duda alguna, la institución capital, la más vigorosa y la que desempeña el papel fundamental en la vida pública inglesa. El profesor Fraga Iribarne, experto en problemas de parlamentarismo, ha realizado un análisis meticuloso y ponderado de la institución, partiendo del concepto general y fundamental que le sustenta —"la Constitución como camino que anda" y del estudio de los orígenes del primer sistema constitucional que tuvo su raíz en la "Carta Magna" de Juan Sin Tierra.

Después de dos capítulos de perspectiva, dedicados al Parlamento como clave de la tradición constitucional inglesa y su posición en el Estado actual, y a la vigencia del Parlamento en la época de las masas, la técnica y la planificación económica, el autor describe y analiza las dos Cámaras parlamentarias, la organización inglesa de partidos políticos, el sistema electoral británico, los grupos de presión y los medios de información del Parlamento. Se detiene a continuación en el estudio del Gobierno y de sus relaciones con las Cámaras, dando especial relieve a la figura del "Premier" y a la estructura interna del Gabinete gubernamental, así como a la descripción de la técnica parlamentaria de Gobierno, en el doble juego mayoría-oposición.

El texto continúa analizando el procedimiento legislativo en la Cámara de los Comunes y su adaptación a las necesidades contemporáneas, y las medidas preconizadas para evitar la obstrucción, el funcionamiento de los dispositivos para la "Legislación delegada" y el control de la Administración por el Parlamento. El capítulo dedicado al estudio de la Cámara de los Lores analiza la debilitación política de la aristocracia inglesa, sus causas y sus efectos, y como final, el profesor Fraga Iribarne considera la validez actual del Parlamento.

Una valiosa bibliografía y un apéndice que contiene un interesante ensayo sobre el tema del Conde de Gondomar, cierran el volumen, muy interesante para los estudiosos del Derecho constitucional y documento de indudable valor para políticos e historiadores.

Editado por el Instituto de Estudios Políticos. Impreso con limpieza y elegancia.

## La "conferencia de paz" de los dirigentes congoleños, apazada

Esperan la llegada de Antonio Gizenga

Tananarive (República Malgache), 6.— Los dirigentes congoleños, reunidos aquí para celebrar una "conferencia de paz", han decidido aplazar 24 horas el comienzo de la misma después de haber recibido un cable de Leopoldville según el cual llegará mañana a Tananarive el jefe del Gobierno humabista de Stanleyville, Antoine Gizenga. En dicho cable, el representante de las Naciones Unidas en el Congo, Dayal, solicitaba el cizado apazamiento sobre la base de que Gizenga se encuentre en camino.

El presidente Kasavubu había llegado esta mañana a Tananarive y la conferencia iba a dar comienzo por la tarde. También se encuentran aquí para asistir a la reunión el primer ministro del Gobierno de Leopoldville, Joseph Ileo; el presidente katangués, Tshombe, y el presidente del "estado menor" de Kasai del Sur, Kalonji. Según los observadores diplomáticos en esta capital, todos ellos están de acuerdo en que sin Gizenga no puede haber esperanza de un acuerdo verdaderamente efectivo.—Efe.

## Se considera "crítico" el estado de la actriz Elizabeth Taylor

Londres, 6.—A última hora de la noche se considera como "crítico" el estado de la actriz Elizabeth Taylor.

"Se está haciendo todo cuanto es posible por salvarla", ha manifestado un representante de la clínica. Los médicos que la asisten se han reunido para celebrar consulta y se espera que al final de ésta se haga público un comunicado oficial.—Efe.

## Cinema Valderrey

HOY: Continua desde las 5.30. GRAN PROGRAMA DOBLE! (Para mayores de 16 años) FEMINA

El divertidísimo ESTRENO en Agrícola

## El hotel de los conflictos

Los espías

## Cinema ARIAS GONZALO

HOY: A las 5.30, 8 y 11. Grandioso éxito de la extraordinaria película

## LOS COSACOS

John Barrymore - Georgia Moll - Edmund Purdon



# Hace 130 años que fue fundado el reino de Bélgica

## Separándose de Holanda, proclamó como su primer soberano a Leopoldo de Sajonia-Coburgo

### La querrela de flamencos y valones amenaza hoy la unidad del reino

Por JUAN SOLER

Resuelta la huelga belga, aunque sea a costa de enormes pérdidas para la economía del país, se ve ahora claramente que al lado de los motivos económicos existen otros, políticos; que esta huelga, lo mismo que la agitación que obligó a Leopoldo III a abdicar y trajo el advenimiento de Balduino I, es una manifestación más de uno de los más graves problemas que afectan a Bélgica, la querrela que opone a sus dos componentes: flamencos del norte y valones del sur. Y conviene recordar a este respecto que el reino belga se fundó por iniciativa, sobre todo valona, en oposición a una nación flamenca, Holanda, ahora hace poco más de ciento treinta años.

#### La unión de Bélgica y Holanda

Bélgica estaba formada por los antiguos Países Bajos españoles, después austriacos, en los que, gracias a los esfuerzos de nuestra nación, no desapareció el catolicismo, como sucedió en los Países Bajos del norte, donde, bajo el gobierno de los Oranges como estatúders, se introdujo y triunfó el calvinismo y el luteranismo.

Después de las guerras napoleónicas, en las que ambos países fueron incorporados a Francia, el príncipe de Orange fue proclamado rey de los Países Bajos, es decir, tanto de Holanda como de Bélgica, con el nombre de Guillermo I. Pero en realidad era rey de Holanda, que se había anexionado, con el consentimiento de las grandes potencias, especialmente Gran Bretaña, la católica Bélgica, más rica, próspera y poblada que su vecina holandesa.

Guillermo I, soberano bien intencionado e inteligente, era, sin embargo, hombre autoritario y partidario del despotismo ilustrado. Sus súbditos holandeses estaban dispuestos a tolerarle su autoridad, por consideración a la antigua casa de Orange, pero no sucedía lo mismo con los belgas, tanto por parte de los liberales, como por los católicos, que veían amenazada su religión y desterrados a sus prelados.

#### Una revolución que empieza en una opereta

En estas condiciones, y después de haber triunfado la revolución de julio en Francia, que llevó al trono a Luis Felipe de Orleans, destruyendo al último Borbón francés, Carlos X, se produjo la escisión de Bélgica respecto a Holanda Comenzó con motivo de la representación en Bruselas de una opereta nacionalista, "La munda de Portici", de Auber. Cuando el tenor entonó la romanza "Amor sagrado de la patria", el público, en pie, le aclamó, y entonando a coro dicha canción, salió del teatro y fue en manifestación a saquear la casa de Van Maanen, ministro de Guillermo I.

El Rey no supo tratar diplomáticamente la situación y sus alardes de fuerza provocaron la efusión de sangre y la protesta de todos los belgas contra él, proclamándose formalmente la independencia de Bélgica, que fue reconocida por las principales potencias.

#### Las intrigas de Luis Felipe

Luis Felipe era todo lo contrario de Guillermo de Holanda. Tan inteligente como él, era mucho más diplomático, y su propósito era colocar en el trono de Bélgica—como más tarde en el de España—a uno de sus hijos. Gran Bretaña le hizo desistir de este propósito, pero sólo en apariencia, y maniobró con la finalidad de que los belgas proclamaran a su hijo, el hijo de Nemours, dando la sensación de que él se había visto forzado por el deseo de la mayoría de los belgas. Desgraciadamente para sus planes, en la votación de la Cámara belga, Nemours sólo obtuvo un voto de mayoría absoluta, con 96 sufragios, por 74 para el Duque de Leuchtenberg, hijo de Eugenio de Beauharnais—considerado por Francia como una amenaza bona-

partista—, que después casó con la reina María de Portugal, y 21 votos para el archiduque Carlos. Un solo voto de mayoría absoluta era muy poco para que Luis Felipe se atreviera a desafiar a las potencias europeas, y Nemours renunció al trono.

#### Leopoldo I

Entonces la Cámara belga, por 152 votos de los emitidos, eligió como soberano al que había sido, desde el principio, candidato británico, el príncipe Leopoldo Jorge Cristiano Federico de Sajonia-Coburgo-Saalfeld, príncipe evidentemente destinado a reinar, como lo prueba su carrera.

En efecto, Leopoldo había casado en primeras nupcias con la princesa Carlota, hija del Príncipe de Gales, y heredera, por tanto, de la corona británica. Pero Carlota murió de parto, muriendo también su hijo, y así la corona británica vino a recaer finalmente en Victoria, casada después con un sobrino de Leopoldo, el príncipe consorte Alberto. Es curioso pensar que si Leopoldo hubiera tenido sus hijos de este primer matrimonio, Balduino I sería hoy rey, con otro nombre, de Gran Bretaña.

Muestra evidente de aquel destino de Leopoldo es que la conferencia de Londres de 1830 propuso la corona de Grecia, pero el príncipe no aceptó, ya que tenía entonces a la vista la de Bélgica. Después casó con la princesa Luisa de Orleans, y de esta unión surgió la familia real belga, con sus sucesivos soberanos: Leopoldo II, colonizador del Congo; Alberto I y Leopoldo III y el rey actual, Balduino I.

#### Flamencos y valones, católicos y socialistas

Ahora bien, el reino belga estaba y está compuesto por dos minorías: al norte, la flamenca; al sur, la valona; la primera de habla neerlandesa; la segunda, de idioma francés. Todavía hay más diferencias: el norte es más agrícola; el sur, más industrial; el primero es profundamente católico; el segundo, socialista.

Durante casi toda la existencia del reino, los valones venían predominando por su mayor riqueza y cultura, el francés, el idioma oficial. Pero la natalidad flamenca, mucho mayor que la valona, ha trastocado los papeles, y hoy puede hablarse de un problema valón, así como antes se hablaba de un problema flamenco. La composición actual es de 4.300.000 flamencos, por 3.000.000 de valones y 1.300.000 bruseleses, especie de tercera fuerza bilingüe y amestizada entre aquellas dos. Los valones atraviesan hoy una crisis económica, ya que no han renovado el utillaje de sus industrias, y además la explotación de una mayoría de las minas de carbón es antieconómica y se ve bajo la amenaza de cierre, especialmente en el Borinage. Como al mismo tiempo, y con motivo del Mercado Común, son muchas las industrias que se están instalando en el norte porque la mano de obra flamenca es más barata, la Valonia teme por la hegemonía que ha tenido hasta ahora.

A esta diferencias nacionales, de lengua y económicas, viene a añadirse la parte política. Dos son los grandes partidos belgas, el cristiano social o católico, que tiene su fuerte entre los flamencos, y los socialistas, que obtienen la inmensa mayoría de sus afiliados entre los valones. Y en los años después de la guerra, ambos partidos se han enfrentado abiertamente, creando o envenenando las querrelas. Primero fue la cuestión real, después la escolar, ahora la ley única. Pero lo que hay en el fondo lo demuestra esa reunión de parlamentarios y autoridades valonas que, entre sus peticiones, han presentado una al rey Balduino, en la que reclaman la formación de un Estado Federal, compuesto por Flandes y por Valonia, unidos por la persona del soberano.

Este es el problema que tiene planteado Bélgica, y que si no es resuelto volverá a reproducirse, más tarde o más temprano, con cualquier pretexto.

## En El Ferrol y Malorca conmemoran la gesta heroica de "Balears"

El Ferrol del Caudillo, 6.—Con motivo de cumplirse el aniversario del hundimiento del crucero "Balears", en la Iglesia parroquial de San Francisco se celebró solemne misa de réquiem, oficiada por el teniente vicario del Departamento. Presidió el capitán general, don Pedro Fernández Martí, con el alcalde, don José María López; almirante Núñez, Dias del Río, Sunico y Macklay y demás autoridades, así como comisiones de todos los cuerpos del Departamento y de la Flota, y concurrieron las familias de las víctimas del crucero "Balears", que residen en esta Plaza, así como secciones de marinería de las dotaciones del Departamento.

Terminada la misa, se cantó un solemne responso por el clero castrense.—Cifra.

#### HOMENAJE DE LOS MARINEROS VOLUNTARIOS DE LA CRUZADA A LOS HEROES DEL "BALEARES"

Palma de Mallorca, 6.—A mediodía, la Hermandad Nacional de Marineros Voluntarios de la Cruzada ha rendido un emotivo homenaje a los héroes del crucero "Balears" en el XXIV aniversario de su gesta del Mediterráneo.

Los actos consistieron en una misa en sufragio de los caídos en la gesta, celebrada en la Comandancia General de la base naval de Baleares y seguida, en la colocación de coronas al pie del monumento a los héroes del "Balears", situado en la gran explanada de Santa Catalina y que fue erigido por suscripción popular de Mallorca.

A todos los actos asistieron las autoridades, así como bastantes supervivientes de la gesta y numerosos familiares de los caídos en la misma.—Cifra.

#### SI LE INTERESA LA POLITICA LEA

**"FOTOS"**  
TODOS LOS SABADOS SE PONE A LA VENTA  
La mejor revista de España

Por JAVIER DEL RIO

## Prestaciones y seguros marineros

Las sumas que enumeramos ayer se facilitan a los armadores, a la parte empresarial. Pero el Instituto no descuida ni un sólo instante al elemento productor, al hombre que materialmente arranca al mar sus productos. Ya estudiamos en otro comentario la labor de la Mutualidad. Nos queda por decir algo sobre el Montepío Nacional y la Caja de Seguros Sociales, que complementan su tarea. Las prestaciones del primero ascienden ya a más de 182 millones de pesetas. 11.888 marinos mercantes y pescadores de altura son los beneficiarios. El total de ingresos obtenidos el año pasado alcanza la cifra de ochenta y nueve millones. El valor de las inversiones, que resumen las respectivas cuentas, representa doscientos cincuenta millones. Las prestaciones hechas efectivas en un año alcanzaron cincuenta y dos millones, por auxilios por larga enfermedad, subsidios por defunción, reintegro de cuotas socorros por entierro, nupcialidad, natalidad y reintegro del 75 por 100 de cuotas, todo ello con cargo al fondo general. Las demás prestaciones son realizadas con cargo al fondo de pensiones, al de protección a la ancianidad, al de obras asistenciales y al régimen especial y transitorio de enfermedad. Se incluye entre las inversiones del Montepío el proyecto ya aprobado de construcción de la Casa del Marino en el Puerto de la Luz—Archipiélago Canario—y el proyecto, igualmente aprobado, de construcción de la Casa del Marino en La Coruña, así como viviendas para la gente de mar en la primera de las citadas localidades, pretendiéndose que

estas edificaciones se hagan lo más rápidamente posible.

Por su parte, la Caja Nacional de Seguros Sociales de los Pescadores es un claro ejemplo de servicio patrimonializado a un organismo de derecho público; es decir, del Instituto Social de la Marina. Para regular las relaciones entre este Instituto y el Nacional de Previsión existe un convenio administrativo, y en virtud de lo establecido en el mismo, anualmente se efectúa la correspondiente liquidación. La Administración del Seguro de Enfermedad en la Pesca de Altura está centralizada en el Instituto Social de la Marina, a través de la Caja Nacional de Seguros Sociales de los Pescadores, para hacer frente a las prestaciones reglamentarias a los trabajadores de esta clase que realizan sus tareas en embarcaciones de altura. Prestaciones que alcanzan a los mencionados obreros del mar y a sus familiares.

Durante el año último, la Caja Nacional de Seguros Sociales de los Pescadores ha abonado, solamente por subsidios familiares, treinta y siete millones de pesetas. El Seguro de Vejez registra un promedio mensual de 11.861 subsidiados, representando un volumen de pagos de otros treinta y nueve millones. Se extienden las prestaciones del Seguro de Enfermedad a 107.019 familias aseguradas, lo que significa un régimen de protección de 535.005 beneficiarios. Y en el régimen de pesca de altura, el importe total de las prestaciones satisfechas en 1930 ascendió a veintiseis millones. En el régimen de la pesca de bajura, las prestaciones satisfechas, en

igual período de tiempo, suman ochenta y seis. Se deduce de lo expuesto la mejor organización alcanzada en nuestra Seguridad Social Marítima, por lo que a los pescadores de altura y bajura se refiere.

Además, la Mutualidad Nacional de Previsión Social de los Pescadores de Bajura realiza sus prestaciones con sumas que ascienden anualmente a más de once millones, por los conceptos de jubilación, viudedad, invalidez orfanda, natalidad, matrimonio y defunción. Cuenta la misma ya, pese a su creación y funcionamiento recientes, con un inmueble en Madrid, en la Avenida de la Ciudad de Barcelona. Atiende, como es sabido, al mayor número de los pescadores españoles, siendo éstos los más necesitados.

Realmente, la protección al pescador, la obra previsora, toda la asistencia que éste precisa, son eficacísimas en nuestro país. A lo largo de estos cuatro comentarios nuestros queda suficientemente demostrado. No está solo el hombre que lucha con el mar. Ni el armador. Ni los familiares de las víctimas en caso de tragedia. Les ampara y respalda el Instituto Social de la Marina, un organismo ejemplar, cuyo sólo nombre provoca en toda la profesión marinera, respeto y admiración. Si como dijo D'Annunzio, "primero navegar", sin duda también, en función de uno de nuestros más populares refranes, lo segundo para quien ha de navegar, lo indispensable, es prevenirse contra la incertidumbre del futuro.

## Vintila Horia, Premio "Goncourt", en Madrid

### A pesar del escándalo, "Dios ha nacido en el exilio" ha sido un éxito rotundo

### La obra premiada fue escrita durante su estancia en España

El escritor rumano Vintila Horia, Premio "Goncourt" quien renunció al galardón literario en medio de un gran escándalo provocado por unas falsas acusaciones políticas, ha vuelto a Madrid, donde vivió durante gran parte de su exilio.

—Me produce una gran alegría encontrarme aquí de nuevo. Madrid es un lugar familiar y querido para mí. En sus bares y cafeterías he escrito la mayor parte de mi obra literaria.

Efectivamente, "Dios ha nacido en el exilio", la obra galardonada con el "Goncourt" hace unos meses, la escribió en una cafetería de la Plaza de España, que tiene sus ventanales frente a

las figuras de Don Quijote y Sancho. El escritor vivía muy cerca de aquí y eligió una de estas simpáticas cafeterías, llenas de ese bullicio castizo, como puesto de trabajo.

El escritor había logrado identificarse con los ambientes populares de la capital. Conocía sus "tascas" las cerilleras que se sitúan a la salida del Metro y todos esos tipos que pasaban unas horas junto a él en los cafés. Una de sus hijas ha nacido en Madrid.

—El objeto de mi viaje es pronunciar una conferencia aquí y otra en Barcelona, aunque yo sé que en el fondo la verdadera finalidad era volver a entrar en contacto nuevamente con una serie de personas y lugares que me hacen revivir una época muy feliz y tranquila de mi existencia.

**EL ESCANDALO**  
—¿Cuál fue el origen del escándalo que le decidió a rechazar el Premio "Goncourt"?

—Los efectos de una de las clásicas tácticas comunistas utilizadas a entorpecer aquello que pueda oponerse a ellos.

—Sin embargo, se dijo que todo había partido de un escritor compatriota suyo: Virghil Gheorghiu, el autor de "La hora veinticinco".

—No es esa la versión auténtica. Gheorghiu, en efecto, hizo unas declaraciones, pero creo que no fueron intencionadas o nel fin de atacar, sino para hacerse una publicidad aprovechándose de unas circunstancias. El causante de todo fue un emisario de la Embajada de Ru-

mania, quien me propuso que me reuniera con el agregado cultural para que me hiciese unas fotografías con él, que luego serían enviadas a mi país. Naturalmente, me negué de manera absoluta a tal maniobra. Y ahí comenzó todo. La Prensa comunista y filocomunista comenzó entonces a propalar toda clase de falsedades desde hacerme responsable de la existencia de los hornos crematorios de los alemanes hasta decir que yo era un aristócrata con una fortuna fabulosa.

—¿En qué cree que se fundó el éxito de su obra?

—A mí me parece que en su honda inspiración cristiana y en su mensaje poético y lleno de ilusión. Por el contrario, está exento de inmoralidades y desesperación, elementos clásicos en la mayor parte de las obras que se hacen actualmente.

Vintila Horia ha fijado su residencia, quizá definitiva, en París. Pero siempre encuentra ocasión para una escapada a España, donde tiene tantos recuerdos agradables. Los veranos, por lo menos, los pasará en la costa santanderina, donde ya estuvo el pasado año poco antes de partir hacia Francia.—PYRESA.

**EL LIBRO**  
—Aunque mi libro —ex-

## Balduino y Fabiola realizarán una visita oficial a De Gaulle del 24 al 27 de mayo

Bruselas, 6.—El rey Balduino y la reina Fabiola realizarán una visita oficial al presidente De Gaulle del 24 al 27 de mayo próximo, según ha sido anunciado esta noche en Bruselas.—Efe.

## Ya no tiene interés el tema del «Santa María»

Munich.—La Compañía cinematográfica "Seitz", de Munich, ha anunciado haber abandonado los planes para filmar una nueva película, que tendría por tema el suceso del "Santa María" y que llevaría por nombre "Piratas en el "Santa María" porque —se alega— el tema en cuestión carece de suficiente interés.—Efe.

Con el arado

se afirmaron las primeras civilizaciones, como la del Antiguo Egipto hace 6.000 años.

Hoy  
los técnicos norteamericanos e ingleses van en vanguardia de la mecanización agrícola mundial.  
El tractor SACA S-432 es el producto más reciente de los últimos progresos de ambas.  
Fabricado por SACA, bajo licencia de INTERNATIONAL HARVESTER CO.

**TRACTOR SACA S-432**  
de 35 CV. de potencia al motor en venta libre

SOCIEDAD ANONIMA DE CONTRUCCIONES AGRICOLAS

EXPOSICION Y VENTA:  
VDR. de FELIX CRISP - Ca.ivo Sotelo, 22 - Teléfono 1645 - ZAMORA

## COLEGIO "CORAZON DE MARIA"

### MATRICULA DE EXAMEN DE INGRESO

QUEDA ABIERTA LA MATRICULA DE INGRESO PARA TODOS AQUELLOS NIÑOS QUE EN SU DIA DESEEN REALIZAR DICHA PRUEBA EN ESTE CENTRO.

LA "DOCUMENTACION NECESARIA CON LOS DEMAS REQUISITOS" DEBERA PRESENTARSE EN LA SECRETARIA DEL COLEGIO ANTES DEL DIA 20 DE LOS CORRIENTES.



# CRONISTAS de Imperio en el MUNDO

## ¿La Policía francesa tiene en su poder a los secuestradores del niño Peugeot?

Han sido detenidos tres hombres y una mujer ocupantes de un automóvil

## Uno de los sospechosos reconoce que la carta dirigida al padre del niño fue escrita en su máquina de escribir

Paris.—"Habíamos jurado que nunca abandonaríamos esta encuesta mientras no estuviéramos en nuestras manos los truhanes causantes del delito". Esa frase la ha dicho un policía francés, precisamente el encargado de encontrar a los raptadores del niño Peugeot. ¿Recuerdan ustedes el drama? Empezó el 12 de abril de 1960, cuando el nieto del constructor de los famosos automóviles franceses, Eric, jugaba en un jardín de Saint Clément. Cuando desapareció, el abuelo y la nurse que le acompañaban encontraron sólo una carta por la cual se pedían cincuenta millones de francos como rescate, para devolver al niño. A las pocas horas, la noticia había corrido el mundo entero. Era el segundo rapto de niño que se llevaba a cabo en Francia. El 13 de abril, o sea, al día siguiente, una llamada de teléfono le decía a Roland Peugeot, padre de Eric, que de un momento a otro, por caria, iba a recibir las instrucciones necesarias para que depositara el dinero en el lugar que le ordenasen.

El 14 de abril de 1960 llegó la carta y la familia se apresuró a obedecer cuanto allí se les ordenaba. El dinero fue depositado. La Policía apenas tuvo tiempo más que de tomar el número de una parte de sus billetes. Entonces, el padre apareció ante las pantallas de televisión francesas, y en un patético llamamiento dijo a los maleducados raptadores de su hijo que se lo devolvieran sano y salvo, puesto que ya tenían el dinero. La escena fue inolvidable.

El 15 de abril, tres días después de haber desaparecido el pequeño Eric, fue encontrado en una concurren avenida del barrio residencial de Passy. La historia del rapto terminaba, pero el proceso de la delincuencia empezó entonces.

Hasta hoy, sólo siete pequeños acontecimientos hicieron revivir la actualidad de este triste capítulo: fueron otros tantos billetes, pertenecientes al grupo que sirvió para el rescate, que fueron localizados a su debido tiempo. Las siete pistas daban una misma dirección: todas ellas indicaban, tras profundas investigaciones, que procedían de un cierto círculo de gentes bien situadas, domiciliadas en el distrito más lujoso de la capital francesa.

Desde el último sábado por la mañana, las sospechas se cambiaron por certidumbres. Los inspectores de la I Brigada Móvil abandonaron la capital para irrumper a las siete de la mañana en un hotelito de Megeve, lugar mandado muy próximo a la frontera suiza. Allí encontraron tres ocupantes, a los cuales sometieron a un nuevo interrogatorio. Unos minutos después, dieron orden a todas las Policías de Francia para que detuvieran, donde los encontraran, a los ocupantes de un automóvil negro, que por curiosa coincidencia es también un "Peugeot". A las diez y media de la mañana, el coche y los cuatro automovilistas que lo ocupaban caían en poder de la Policía. ¿Quiénes son esas personas? Es una historia que merece ser contada. La primera se llama Lise Bodin. Se trata de una encantadora joven. Ha obtenido una variedad de títulos: Miss Dinamarca, Miss Cabaret, Miss Noche, Miss... Con ella iba un tal Pierre Larcher, llamado "Pierrot". Su principal actividad parece que consiste en el robo de automóviles. El tercero es un individuo cuyo nombre aún no está del todo aclarado. De momento se adjudica unos títulos que parecen falsos. En realidad, pertenece a una especie muy conocida de joven mundano, que pasa con automóviles de gran lujo

y que en los últimos quince días, sin que se sepa de dónde procede el dinero, ha gastado unos seiscientos mil francos. Dispone de cuenta abierta en todos los cabarets de Megeve, instaló la casa hotelito donde se hospedaba la pandilla y después de seis horas de interrogatorio reconoce que la carta dirigida a Peugeot padre fue escrita en la máquina de su propiedad. A estos tres "héroes" ya citados les acompañaba una joven euroasiática francesa, hija de padre inglés y de madre japonesa. Desde hace más de cuarenta y ocho horas, la Policía interroga a estos sospechosos. Nada ha sido todavía aclarado, pero parece ser que la actual pista debe llevar de manera segura y cierta al esclarecimiento del misterio. Los raptadores (si son ellos) arriesgan verse condenados, según el Código Penal francés, a trabajos forzados a perpetuidad.

¡Pero es cierto que la Policía tenía en realidad a los verdaderos delincuentes? "Los nombres de las personas detenidas no me recuerdan absolutamente nada —ha declarado el padre del niño—. Y si la Policía decide una confrontación entre ellos y yo, dudo que pudiera identificarlos, puesto que sólo vi a una persona, y durante muy breves instantes, en una jornada de la cual no puedo conservar con perfecta claridad el perfil de las caras que vi."

En definitiva, en el momento de escribir esta crónica nada es seguro. Sólo un hecho: que el caso Peugeot debe aclararse, si sobre el fracaso que la Policía sufrió hace un año, no se quiere añadir hoy lo que significaría un tremendo ridículo: una falsa alarma.

MANUEL DE AGUSTIN

## SUCESOS

### En Sao Paulo un avión de la "Iberia" se incendia al tomar tierra

El aparato quedó destruido y los treinta y tres pasajeros y once tripulantes resultaron ilesos

### Todavía no han sido determinadas las causas

Sao Paulo (Brasil), 6. — Un avión de la compañía española "Iberia" se ha incendiado al tomar tierra en el aeropuerto internacional de esta ciudad, pero sus treinta y tres pasajeros y once tripulantes han resultado ilesos. Se trata del superconstellation "Santa Clara", que realizaba el vuelo Madrid-Buenos Aires y cuya última escala había sido de Río de Janeiro.

Al aterrizar en el aeropuerto de Congohas —aeropuerto internacional de Sao Paulo—, el avión se incendió por causas aún no conocidas. Los pasajeros y tripulantes pudieron descender a tiempo del aparato y no sufrieron daño alguno. El avión resultó completamente destruido. Efe.

### DETALLES DEL ACCIDENTE

Sao Paulo (Brasil), 6.—Con relación al accidente sufrido por un avión español en el aeropuerto de Sao Paulo, se sabe que el superconstellation "Santa Clara" despegó el domingo del aeropuerto internacional de Barajas (Madrid), a las siete y diecisiete minutos de la tarde, para cubrir el vuelo a Buenos Aires, con escalas en la isla de la Sal, Río de Janeiro, Sao Paulo y Montevideo.

De Madrid había despegado llevando como piloto a don Manuel Comings. El resto de la tripulación lo componían: dos auxiliares del piloto, dos radio, un navegante (había quedado en Río, puesto que su misión se limitaba al vuelo sobre el Atlántico); dos mecánicos y tres auxiliares de vuelo. Los mecánicos son don Alejandro Aragón y don Marcial Alonso; los radio, don Antonio Soler y don José Gómez Hernández; la azafata, la señora Amelia Porrua, y los otros dos auxiliares, don José María Chinchilla y don Miguel Belio.

Entre los treinta y tres pasajeros había dos personas que desembarcaron en la escala de Río de Janeiro; es decir, antes de producirse el accidente en el que, efectivamente, no ha habido que lamentar desgracia personal alguna. Otros once pasajeros se dirigían al mismo Sao Paulo; otros seis, para Montevideo, entre ellos el ministro paraguayo de Salud Pública, don Dionisio González Torres, y su esposa, que, como se sabe, habían pasado unos días en la capital española. Los catorce pasajeros restantes se dirigían a Buenos Aires.

Los pasajeros para Río de Janeiro son María Pérez Rojas y José Soler Serrano. Los que tenían como final de viaje Sao Paulo, son: José A. Rada Luque, Pablo Ortega, Carlos Gasparini, Luis Burke, María Victoria Laguna, Jaime Fernández, Marcial Iglesias, Vicente de Pedro, Arsenio Fernández, Manuel Leza e Isabel Casillas Alvarez. Para Montevideo, además del ministro paraguayo y su esposa, Manuel Taibo Calvo, Consuelo Taibo Calvo, Carlos Oscar Morales y Armando Pedro Blanco. Para Buenos Aires: Angeles Ruiz Vallejo, Francisco Pérez Suárez, Guillermo Pereda Ortúzar, Amparo San Millán Marín, José Osuna Mameyer, Sergia Machindarena, José Bonet, Trinidad Bareda, María Desamparados Bonet, Joaquín González, Pedro Alejo Sáez, Miguel Estalio Rondaño, Luisa Montilla y Gloria Cárdenas Tobes.

Con relación a las causas que han podido determinar el accidente, todavía no han podido ser determinadas exactamente. Se produjo en el mismo momen-

to del aterrizaje, quedando destruida primeramente una de las alas del avión, lo que dio tiempo, merced a la pericia de los tripulantes, a que todos los pasajeros abandonaran el avión sin sufrir el menor daño. Segundos después de haber sido evacuado el avión, éste se incendió, que dando totalmente destruido. De momento se admite la posibilidad, aunque todavía no se haya determinado nada, que el accidente haya tenido su raíz en el tren de aterrizaje, teniendo en cuenta que el aeropuerto internacional de Sao Paulo se encuentra en un alto y las operaciones de aterrizaje deben llevarse a cabo como si, hasta cierto punto, se tratase de un portaaviones.—Efe.

### SIETE PERSONAS HAN MUERTO INTOXICADAS POR COMER PAN BLANCO, EN MEXICO

Méjico, 6.—Siete personas han muerto intoxicadas por comer pan blanco y más de setenta han sido hospitalizadas por la misma causa.

Los muertos son cinco niños y dos adultos. Todos los intoxicados son residentes de Manuel y González, la primera a una distancia de setenta kilómetros al noroeste de Tampico y la segunda a unos diez kilómetros más alejada de Manuel. La Policía ha detenido a un panadero de Manuel, Camerino Pérez, y se dice que va a ser analizado el pan que elabora.—Efe.

### EN INDIANA, UN TORNADO DESTRUYE UNA CASA

Chicago, 6.—En Indiana, un tornado ha destruido una casa, muriendo una anciana y resultando heridas otras tres personas.

Las tormentas han causado daños en las conducciones eléctricas en Kansas City. En la carretera de Hardin-Norborne, en Missouri, no se podía circular a causa de una fuerte granizada. En Wisconsin han muerto en accidentes de carretera, por el mal tiempo, seis personas.—Efe.

## En enero de 1961 la población reclusa de España asciende a 15.202 personas

Hombres: 13.606; mujeres: 1.596

En el mismo mes del año 1936 eran 34.526

DELITOS CONTRA LA SEGURIDAD DEL ESTADO	
Penados:	Hombres, 649; mujeres, 18. Total, 667.
Procesados:	82.
Detenidos:	4.
Totales:	Hombres, 735; mujeres, 18. Total, 753.
DELITOS DE BANDIDAJE Y TERRORISMO	
Penados:	Hombres, 306; mujeres, 4. Total, 310.
Procesados:	5.
Totales:	Hombres, 311; mujeres, 4. Total, 315.
RESTANTES DELITOS	
Penados:	Hombres, 7.235; mujeres, 526. Total, 7.761.
Procesados:	Hombres, 3.309; mujeres, 291. Total, 3.600.
Detenidos:	Hombres, 223; mujeres, 16. Total, 239.
Totales:	Hombres, 10.767; mujeres, 833. Total, 11.600.
OTROS CONCEPTOS LEY DE VAGOS Y MALEANTES	
Sometidos a medidas de seguridad:	Hombres, 417; mujeres, 39. Total, 450.
Con expediente en tramitación:	Hombres, 387; mujeres, 51. Total, 439.
CONTRABANDO Y DEFRAUDACION	
Sancionados:	Hombres, 170; mujeres, 3. Total, 173.
Con expediente en tramitación:	6.
Detenidos (por impago de multa, para poner a disposición de la autoridad judicial, etc.):	Hombres, 759; mujeres, 162. Total, 921.
Mujeres de vida extraviada:	496.
Totales:	Hombres, 1.739; mujeres, 714. Totales, 2.454.

Total de población reclusa: 15.202. EN ENERO DE 1936: Población reclusa en España en 1 de enero de 1936: Condenados por la Jurisdicción de Guerra a penas de privación de libertad: 6.292. Condenados por la Jurisdicción ordinaria a penas de privación de libertad: 7.791. Procesados que han asistido a juicio: 800. Procesados que no han asistido a juicio: 10.105. Tenidos a disposición de las autoridades judiciales civiles y militares, arrestados por faltas y arrestados gubernativos: 9.536. Total de población reclusa: 34.526. Cifrada la población penal de España en 1 de enero de 1961 en 15.202 reclusos, sobre una población total en la misma fecha de 30.245.757 habitantes, resulta una proporción de 0,50 por cada mil habitantes. Por el contrario, en 1 de enero de 1936, cifrada la población reclusa en 34.526 sobre un volumen total de población en España de 24.693.933 habitantes, resulta una proporción del 1,39 por 1.000, casi tres veces la proporción actual.

## Llega a Almería el Ministro de Agricultura

Almería, 6.—A las 9,29 de esta noche llegó el ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, a quien acompañaban los Directores Generales de Agricultura y Colonización. En el límite de la provincia le recibieron el Gobernador Civil y otras autoridades. En el templo de la Patrona, Nuestra Señora la Virgen del Mar, fue recibido por el Obispo de la diócesis, Alcalde y demás primeras autoridades civiles y militares, el Prior de los Padres Dominicos y la Junta de la Hermandad de la Virgen. Después de orar ante la venerable imagen, se dirigió al Gobierno Civil, celebrándose una recepción, integrada por el Presidente de la Diputación, Ayuntamiento, Consejo Provincial del Movimiento y otros organismos y personalidades. Por la noche, el Ayuntamiento obsequió al Ministro con una cena. El Ministro, que venía de Málaga, visitó en su recorrido a los regadíos de Solobrena y Motril. Mañana recorrerá las grandes zonas de interés nacional de los campos de Dallas y Nijar y el alumbramiento de aguas de Huerca-Overa.—Cifra.

## Regresa a Londres, de su viaje a la India, la reina Isabel de Inglaterra

Londres, 6.—Esta noche ha regresado a Londres la reina Isabel II, tras su prolongada visita a la India, Pakistán e Irán. El avión en que viajaba la Soberana tomó tierra en el aeropuerto de Londres a las 22,03 hora de España.—Efe.

## El Gobierno alemán revaloriza el marco

LA MEDIDA VENIA IMPUESTA POR EL DESQUILIBRIO DE LAS IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES A FAVOR DE ESTAS Y por el excedente de la balanza de pagos

BONN. — (Crónica telefónica de nuestro corresponsal).—El Gobierno alemán ha revalorizado el marco en 4,75 por 100, tomando como nivel el precio del dólar. Si antes hacían falta 4,20 marcos para comprar un dólar, ahora sólo son necesarios cuatro. El nuevo tipo de cambio afecta a todas las monedas, salvo el florín holandés, y que también éste ha crecido por decisión del Gobierno de La Haya en la misma medida que su vecino el marco alemán. Pero nuestra peseta, igual que la libra esterlina, el franco suizo, el dólar, etc., vale hoy un 4,75 por ciento menos respecto al marco, aunque conserva el valor que tenía con relación a las demás monedas. El primer defecto de la medida gubernamental ha sido el de hacer a todos los alemanes un poco más ricos de la noche a la mañana... sin que hayan jugado a la lotería. Creo que se trata del único caso sucedido después de la guerra. Lo normal era devaluar monedas, no revalorizarlas.

Resultado difícil hacer un balance justo de las satisfacciones y disgustos derivados de este pequeño crecimiento del marco. En el extranjero, sobre todo en Inglaterra y Norteamérica, ha caído como agua de mayo; y si algo se le reprocha al Gobierno de Bonn es el no haber llegado a la revalorización de su unidad monetaria al ocho o al diez por ciento. Dentro de la República Federal, en cambio, las opiniones están divididas. La gran masa consumidora, contenta, porque podrá comprar más y más barato; los industriales, descontentos, porque van a encontrar mayores dificultades para exportar sus productos, y tres cuartos de lo mismo los Bancos con depósitos de moneda extranjera, y que las divisas almacenadas en sus arcas han perdido un 4,75 por ciento de su valor. Sería interesante conocer la relación de llamadas telefónicas de los Bancos alemanes a sus colegas extranjeros durante toda la mañana del sábado ofreciéndoles dólares.

Tarde o temprano, la República Federal tenía por fuerza que revalorizar el marco. Estuvo cerca de hacerlo dos años atrás y a punto el año pasado. Tengo la impresión de que la medida fue aplazada hasta ver si el presidente Kennedy devaluaba el dólar, como medio energético a los males económicos de su país; pero vista la decisión del Presidente de dejar el dólar como está y buscar fuera su salud, el Gobierno alemán no tuvo más remedio que actuar de prisa. Tanto es así, que la determinación de aumentar el valor del marco salió del Consejo de Ministros celebrado el miércoles último, haciéndola pública el primer día viable; es decir, el sábado. Ya se sabe que estas operaciones monetarias se hacen siempre los sábados a la hora de cerrar los Bancos.

La medida venía impuesta por estos motivos: primero, desequilibrio de las importaciones y las exportaciones a favor de éstas; como en la República Federal se exporta mucho más de lo que se importa, los precios del mercado interior tienden a subir. Segundo, excedente de la balanza de pagos, que representa un peligro para el equilibrio económico del mundo occidental. Parece cierto que las balanzas de pagos norteamericana y británica, hasta ahora deficitarias, se beneficiarán en adelante de la parte de este excedente perdido por los alemanes. Tercero, exceso de divisas en el Banco Federal. Durante los últimos tiempos la República de Bonn se había convertido en algo así como el paraíso del dinero extranjero, que acudía a estas tierras como las moscas a la miel, ocasionando toda clase de perturbaciones financieras. La pérdida de valor del dólar respecto al marco, supongo que será la mejor medida.

Enumeraré ahora algunos de los efectos saludables de la revalorización del D. M.: Estabilidad monetaria, estabilidad de los precios, aumento de las importaciones, disminución de las exportaciones, in-

cremento considerable del movimiento turístico alemán.

El mercado interior alemán recibirá todos los productos extranjeros un 4,75 por ciento más baratos, lo que producirá automáticamente un aumento del consumo y, por lo tanto, de las importaciones. En este sentido, los países exportadores están de enhorabuena. No así, por supuesto, los que reciben productos industriales alemanes y que tendrán que pagarlos un 4,75 por ciento más caros. Esto puede conducir a un aumento de las exportaciones industriales norteamericanas, británicas y francesas a costa de las alemanas. Por lo tanto, ya no es enormemente favorable la balanza comercial y de pagos de la República Federal ni tan deficitaria la de sus aliados occidentales. En el plazo de unos años se habrá alcanzado, si no el equilibrio que desea Norteamérica, por lo menos un desequilibrio más discreto, menos ostensible. En definitiva, lo que ha hecho el Gobierno Federal no ha sido otra cosa que aumentar el poder adquisitivo del marco en los mercados internacionales con objeto de mantenerlo estable en el mercado interior. En una conferencia de prensa celebrada el domingo, el vicecanciller y ministro de Economía, profesor Erhard, declaró, después de atribuirse la paternidad de la medida revalorizadora, que las razones que le habían impulsado a tomarla eran la de aumentar el poder adquisitivo de la moneda y salvaguardar su estabilidad y la de los precios.

Falta por ver ahora sus repercusiones sobre la producción industrial alemana. Hay dos industrias en crisis: la del carbón y la textil. Si no exportan sus productos, malo; si además de no exportarlos, entran los extranjeros a mejor precio, todavía peor. De todos modos, resulta difícil imaginar que el profesor Erhard, hombre reflexivo y poco dado a especular, haya tomado una decisión de tal magnitud sin ponderar despacio sus pros y sus contras.

ALBERTO CRESPO

## Reunión del Fondo Monetario Internacional Estudiará la decisión holandesa de revalorizar su moneda

La Haya, 6. — Se espera que el Fondo Monetario Internacional se reúna en Washington para estudiar la decisión del Gobierno holandés de revalorizar su moneda. El ministro holandés de Hacienda, profesor Jelle Zijlstra, ha informado oficialmente a las dos Cámaras del Parlamento de la decisión del Gobierno, que dijo está pendiente de la aprobación del Fondo Monetario Internacional. En una carta al Parlamento, el Ministro de Hacienda dice que el cambio con respecto al dólar norteamericano será de 3,62 florines a partir del martes siempre con la aprobación del Fondo Monetario Internacional.—Efe.

### PASE REVISTA A LA PRODUCCION BRU

quedará maravillada de sus reconocidas perfecciones técnicas, que no han sido jamás superadas.

Todas las super-máquinas de lavar BRU llevan la garantía del nombre que recomiendan continuamente todas las señoras que yo gozan de sus perfectos servicios.

MODELO A-40  
P. V. P. 3.880 Ptas.

MODELO A-50  
P. V. P. 4.330 Ptas.

MODELO A-100  
P. V. P. 4.880 Ptas.

MODELO B-200  
P. V. P. 7.165 Ptas.

MODELO A-200  
P. V. P. 5.425 Ptas.

MODELO B-50  
P. V. P. 4.650 Ptas.

MODELO B-100  
P. V. P. 5.970 Ptas.

MOD. DUPLIC B-50  
P. V. P. 12.000 Ptas.

Delegación: **Jacinto González, Ltda.**  
**San Torcuato, 6 y 8 ZAMORA**







# Deportes

## El Atlético, que marcó primero y consiguió otro gol, que fue anulado, a punto de dar la campanada en Zatorre

### Pero en la segunda parte se desfondó, perdiendo al final por 4-1

Burgos. — (Servicio especial para IMPERIO.)—El Atlético Zamorano, en contra del unánime pronóstico, ha estado a punto de dar la campanada en Zatorre, ante el Juventud. Todos suponíamos que los rojiblancos de Zamora serían poco menos que vapuleados por los burgaleses, a la vista de la situación de uno y otro equipo en la tabla clasificatoria; pero, sin embargo, los zamoranos se impusieron a los locales en todo el primer tiempo, retirándose a la "caseta" con el resultado de empate a un gol, después de haberles sido anulado otro tanto, conseguido por Quintillo. El público, naturalmente, se inclinó a favor del Atlético, tributándole grandes y merecidos aplausos, de manera especial al marcar el ariete Félix el gol válido.

Los visitantes, durante la primera parte, jugaron con encendido entusiasmo, coraje y hasta buena técnica, imponiéndose a los rivales. Nadie, entonces, supuso que el Atlético, con la moral bastante elevada, diera en la continuación un bajón tremendo, lo contrario, precisamente, que el Juventud, cuyos componentes fueron bien distintos en el segundo período del encuentro, hasta el punto de resultar en juego y condiciones físicas muy superiores a los rivales, cualidades ambas que les permitieron imponerse, para remontar, primero, el gol en contra, y ganar, al final, por la buena diferencia de 4-1.

El cronista estima que los zamoranos se desfondaron demasiado en la segunda parte; se agotaron bastante físicamente, y ellos les impidió seguir con la misma marcha del primer tiempo, no muy fuerte, pero suficiente para imponerse a los burgaleses, desconcertados e impotentes entonces.

Por el Zamora nos gustaron el zaguero central zagueron izquierdo, delantero centro, medios y algunas intervenciones del portero. La actuación de los debutantes Taular y Prado, refuerzos adquiridos por el equipo zamorano y que hacían en

esta ocasión su debut con el mismo, no pasó de discreta. No obstante, a ambos se les apreció destellos de buena clase, y, desde luego, cierta falta de acoplamiento con sus nuevos compañeros.

#### LOS GOLES

0-1.—Tremendo fallo del defensa central burgalés, que aprovecha Félix para marcar de tiro esquinado, a los treinta y tres minutos.

1-1.—Salida en falso del meta zamorano, y Joséle, oportuno, consigue el empate, a los cuarenta y cuatro minutos.

2-1.—López, a los catorce minutos, consigue el segundo gol para el Juventud.

3-1.—Gran remate de cabeza de Joséle, para llevar el balón

## En partido valedero para el Campeonato de Aficionados, el Atlético no pudo con el Salmantino, superior en juego y físicamente

### Los zamoranos fueron derrotados por 0-4

La crítica situación del Atlético en la tabla clasificatoria del tercer grupo de la competición ligera no le permitió disponer de los elementos necesarios para hacer frente al Salmantino, que se presentó al Campeonato de Aficionados casi con el mismo equipo que ha venido actuando en la Liga. Ello hizo que desde el primer momento el partido se pusiera cuesta arriba para el bando local muy inferior al visitante en juego y capacidad física. Los salmantinos, con mejor fútbol, más potencia y una preparación física muy superior, dominaron en todos los terrenos a los rivales, impotentes para contrarrestar el juego bien hilvanado y eficaz de los charros. La delantera zamorana, sobre todo, quedó absorbida por la zaga forastera, contundente y

a las mallas, a los veinte minutos.

4-1.—Diego, desde fuera del área, tira fuerte, sorprendiendo a Herminio, marcando así el último tanto de la tarde, a los treinta y dos minutos.

A los veinticinco minutos de la primera parte le fue anulado un gol al Atlético, marcado por Quintillo.

A las órdenes del colegiado vallisoletano señor De Pedro, con algunos fallos, los equipos formaron así:

Juventud: Guty; Montalbán, Herrera, Chicha; López, Marín; Rufino, Arahuétes, Diego, Joséle y Arsenio.

At. Zamora: Herminio; Fasi, Gasola, Nabo; Gela, Marañón; Chillon, Taular, Félix, Prado y Quintillo.

segura siempre. No importaba que los delanteros rojiblancos voluntariosamente contraatacaran, porque al final siempre eran neutralizados por la firmeza del tercio defensivo compuesto por Víctor, Huertas y Teruelo. Por otra parte, los medios charros siempre enlazaron perfectamente con los delanteros, creando entre los cuatro infinidad de inicialivas en perjuicio de la media y defensa zamoranas, cuyos componentes estaban poco menos que sometidos a un constante mareo. Por capacidad física, la defensa central zamorana, Alvarez, era el único que lograba imponerse a veces a los delanteros salmantinos. Pero los demás, a medida que transcurrieron los minutos se agotaban, luchando contra sus nervios, contra el adversario y contra el tiempo. Y la demoralización fue así prendiendo en los rojiblancos, que quedaron a merced del enemigo.

#### LOS GOLES

0-1.—Avance de la vanguardia forastera por el ala derecha. Juatibonillo centra sobre puerta, falla en su salida el meta local y Evaristo, oportuno, marca a los veintiocho minutos.

0-2.—Evaristo gana la acción a la zaga rojiblanca y de fuerte disparo cruzado lleva el balón a las mallas a los cuarenta y dos minutos.

0-3.—De nuevo Evaristo, a los tres minutos del segundo tiempo, marca al aprovechar un buen servicio.

0-4.—Internada de Chuchi, quien en jugada individual marca de fuerte disparo a los dieciséis minutos.

A las órdenes del colegiado local Sr. De Pedro, cuya labor puede calificarse de aceptable, los equipos formaron así:

Atlético: Alberto; Garay, Alvarez, De la Fuente; Chema, Moronito; Gato, San José, Tino, Puskas y Valle.

Salmantino: Turrión; Víctor, Huertas, Teruelo; Isidro, Paquito; Juanjo, Evaristo, Alvarez, Bustos y Chuchi.

## En un encuentro de muchos nervios, el Valladolid se impuso al Español (2-0)

Valladolid. — (Crónica telefónica de nuestro corresponsal). Partido duro, de muchos nervios en los dos tiempos y con más fuerza defensiva que de ataque. Hasta el descanso, el dominio del Valladolid sobre el Español resultó evidente, pero insustancial. Después, los vallisoletanos fueron distintos y con pases más profundos pusieron en peligro la puerta rival, estupidamente defendida por Visa.

El Español perseveró en una táctica de venturosos efectos. De principio, Indio y Dominguez estuvieron tan en punta siempre que se automarcaban. Posteriormente fue Aguirre el motor blanquiazul, si bien su trabajo no acabó de lucir lo necesario por ausencia formal de colaboradores.

En medio de una general sosería y ausencia de interés, a los veintiseis minutos, lanzado por Morollón, el extremo Josellín corrió la pelota y llegó hasta al línea de toque, desde la que retrasó fácilmente, rematando Ramírez. Con el gol se animaron los vallisoletanos, que ya no cesarían de dominar. A los treinta y seis minutos Bartoli, incapacitado para detener un avance peligrosísimo, incurrió en penalty, que el señor Simó Fiol no sancionó, haciendo gestos que no son del gusto del público, por lo que escuchó una silba fenomenal.

En la segunda mitad no hubo más que un equipo: el Valladolid. Pero entonces fue cuando la defensa del Español se hizo más fuerte. Se produjeron varios choques desagradables, entre ellos uno de Indio al debutante Esturo, al que al terminar el partido se le administraron dos puntos de sutura en un labio. El segundo tanto lle-

gó por una intervención de Ramírez con tiro de Zaldúa espiñando, que el portero españolista no pudo detener. Morollón no tiene más que empujar para marcar a los veintiseis minutos.

Por el Español jugó seca y duramente todo el equipo y los mejores Aguirre, Visa, Bartoli, Argilés y Muñoz. Por el Valladolid, en primer lugar Enderiz y después Josellín, Matito y Morollón, y en el segundo tiempo, todos.

El señor Simó Fiol, del Colegio mallorquín, francamente flojo, muy gesticulante e ineficaz para el juego duro.

El público salió contento y ha elogiado la tarea del tercer entrenador de la temporada, Paco Lesmes, que se vio obligado a improvisar una defensa por lesión de Verdugo a última hora.

Alineaciones:  
Valladolid: Zumalabe; Mirlo, Esturo, Lesmes II; Matito, Enderiz; Josellín, Ramírez, Morollón, Zaldúa y Aramendi.  
Español: Visa; Argilés, Bartoli, Muñoz; Sastre, Recamán; Rivas, Dominguez, Indio, Aguirre y Torres.  
Terreno de juego: Estadio de Zorrilla.  
Árbitro: Señor Simó Fiol (mallorquín).  
Resultado: Real Valladolid, 2 (Ramírez, Morollón); Español, 0.

## EDUCACION Y DESCANSO

### Campeonato Provincial de Atletismo

El domingo, en el «Ramiro Ledesma», se celebraron diversas pruebas

Como estaba anunciado, en la mañana del pasado domingo se celebraron en el Estado de Ramiro Ledesma una serie de pruebas correspondientes al Campeonato Provincial de Atletismo de la Obra, constituyendo todas un gran éxito, tanto de participación como de marcas obtenidas.

He aquí los resultados:

- #### 100 metros lisos:
- Manuel Rafael Villar (C. Salsiciego), 11"5/10.
  - Francisco Unzueta (San Fernando), 12".
  - Jesus Rodrigo Sotomayor (Ultraya), 12"5/10.
- #### 200 metros lisos:
- José Blanco Lara (San Fernando), 27".
  - Santos de Prada de la Torre (Cultural), 27"4/10.
  - Argimiro Rojo (Ultraya), 27"5/10.
- #### 300 metros lisos:
- Justo Hernández Alvarez (Cultural), 42"4/10.
  - Máximo García (Ultraya), 28"3/10.
- #### 1.500 metros lisos:
- Ismael Cañibano Martín (Cultural), 4'45".
  - Julio Iglesias (Pinilla), 57".
  - José Cabañas Martín (Pinilla), 51"2".

- #### Relevos 4 x 100:
- Equipo formado por Andrés, Unzueta, Sotomayor y Villar, 48"4/10.
  - Equipo formado por Cabañas, Miguel, Argimiro y Gómez, 50"9/10.
- #### Prueba de fondo sobre 4.320 metros:
- Ismael Cañibano Martín (Cultural), 14'15"4/10.
  - Enrique Maestre (Pinilla), 14'17"4/10.
  - Gregorio Gómez Gómez (Ultraya), 15'47"3/10.

- #### LANZAMIENTOS
- ##### Jabalina:
- Félix García, 40,02 metros.
  - Manuel Martín, 32,50.
  - Santos de Prada, 28,70.
- ##### Disco:
- Andrés, 37,39 metros.
  - Sevillano, 28,21.
- ##### Peso:
- Andrés, 12,40 metros.
  - Sevillano, 9,90 metros.
- ##### Martillo:
- Andrés, 36,01 metros.
  - Sevillano, 26,02.

### Apuestas Mutuas Deportivas

## Nueve máximos acertantes

### Cobrarán 602.145,70 pesetas cada uno

Madrid, 6.—Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, correspondiente a la XXIV jornada de Liga, del día 5 de marzo de 1961.

Columnas: 6.568.863.  
Recaudación: 19.706.589 ptas.  
55% premios: 10.838.623,95.

#### REPARTO DE PREMIOS

5.419.311,95 pesetas a repartir entre nueve máximos acertantes de catorce resultados, a pesetas 602.145,70 cada uno.

5.419.311,95 pesetas a repartir entre 305 más aproximados de trece acertados, a pesetas 17.766,20 pesetas cada uno.

Los nueve máximos acertantes, que cobrarán más de seiscientos mil pesetas cada uno, pertenecen a las Delegaciones de Barcelona, Madrid (2), Murcia, Santander, Sevilla, Tarragona y Valencia (2).—Aifil.

## LA QUINIELA DEL Dinero

1.ª y 2.ª DIVISION

Zaragoza-R. Madrid ..... 2  
Mallorca-Granada ..... 1  
Oviedo-Sevilla ..... X  
Barcelona-Valencia ..... X  
Valladolid-Español ..... 1  
Betis-Elche ..... 1  
Santander-R. Sociedad ..... 1  
At. Madrid-At. Bilbao ..... 1  
Tarrasa-Salamanca ..... 1  
Orense-Basconia ..... 1  
Pontevedra-Osasuna ..... 1  
Leonesa-Gijón ..... X  
Las Palmas-Tenerife ..... X  
Hércules-At. Ceuta ..... X

## Campeonatos Provinciales Escolares de Atletismo

San Juan batió el récord absoluto de 400 y Brualla el juvenil de longitud

Como estaba anunciado, en la mañana del domingo, con un tiempo que invitaba a la práctica de la especialidad, se celebró la primera jornada de los Campeonatos Provinciales Escolares en la categoría de Juveniles.

Se destacaba que las fuerzas se inclinaban hacia el Corazón de María, y se confirmó en la clasificación por equipos, ya que lleva al segundo una diferencia de puntos notable. Sin embargo, los atletas participantes se superaron, a sabiendas de lo que se juegan en estas pruebas—su participación en la fase nacional—, y por ello pusieron todo su entusiasmo, su coraje y su ilusión, por lo que el resultado lógico no podía hacerse esperar. Se registraron los mejores tiempos de la temporada en todas las pruebas, y lo que es más digno de destacar, se batieron dos récords provinciales: el absoluto de 400 metros, a cargo de San Juan, maravilloso, suelto y con potencia, hasta el extremo de que en el relevo de la distancia se le tomó un tiempo parcial semejante; y el de longitud, récord juvenil—Brualla, 6,45—, conseguido en su primer intento con una serie muy igual, y todos los saltos por encima de los 6,20. Junto a éstos hay que destacar a Barrio y Carbó en 100, con sus 11"8; a Ramos en 400, que hizo su mejor marca, y a los saltadores de pértiga, que se mantuvieron en sus marcas habituales. En cambio, Chillon, muy nervioso en peso, no se mostró como se esperaba. En 1.500, Fuertes y Hernández hicieron una primera vuelta muy rápida y después balaron el ritmo, para terminar de una forma decorosa. Y por último, el relevo de 4x100, ganado brillantemente por el C. de María, cuyos atletas hicieron unas postas decorosas, co-

siguiendo marcar un tiempo cuya media, 55"4, es de verdadero mérito.

Ahora a esperar la jornada de hoy, festividad de Santo Tomás, y que los resultados que se marquen, como se espera, sean tan altamente satisfactorios como éstos, para saber si nuevamente nos veremos representados en Madrid.

#### RESULTADOS TECNICOS

100 metros.—1. Barrio (1), 11"6; 2. Carbó (CM), 11"6; 3. Cuesta (CM), 12"3; 4. Blanco (UL), 12"6; 5. Romero (MG), 12"8.

400 metros.—1. San Juan (CM), 52"9 (récord juvenil y absoluto); 2. Ramos (CM), 55"; 3. Massot (UL), 59"; 4. 59"3; Romero (MG), 59"; 5. Arroyo (UL), 1'0"6.

1.500 metros.—1. Fuertes (CM), 4'28"5; 2. Hernández (CM), 4'34"5; 3. Tallada (UL), 4'46"1; 4. Morales (MG), 4'54"2; 5. Prieto (MG), 5'1".

4x100.—1. C. de María, 3'41"8; 2. Magisterio, 3'55"; 3. U. Laboral, 3'58"1.

Peso.—1. Chillon (CM), 11,55; 2. Aldeano (CM); 3. Gervasio (UL), 9,73; 4. Terrén (UL), 9,26; 5. Isauró (MG), 8,04.

Jabalina.—1. Roberto (CM), 45,20; 2. Chillon (CM), 43,15. Fuera de concurso: 3. Sorla (UI), 38,80; 4. Badia (UL), 37,25; 5. Tejedor (CM), 36,55.

Longitud.—1. Brualla (CM), 6,45, récord juvenil; 2. Carbó (CM), 5,53; 3. Rubio (UL), 5,53; 4. Blanco (UL), 5,33; 5. Abilló (MG), 5,26.

Pértiga.—1. Villar (CM), 2,70; 2. Sutil (CM), 2,65; 3. Teodoro (UI), 2,40; 4. Cerviño (UL), 2,15.

#### PUNTAJAS POR EQUIPOS

- Corazón de María.
- Universidad Laboral.
- Magisterio.
- Instituto.
- E. de Maestría.

## ASI VAN LOS EQUIPOS

### PRIMERA DIVISION

Zaragoza, 2; Real Madrid, 3.  
Mallorca, 1; Granada, 0.  
Oviedo, 2; Sevilla, 2.  
Barcelona, 1; Valencia, 1.  
Valladolid, 2; Español, 0.  
Betis, 7; Elche, 1.  
Santander, 2; R. Sociedad, 0.  
At. Madrid, 3; At. Bilbao, 1.

CLASIFICACION	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
REAL MADRID	24	21	2	1	77	19	44+20
ATLETICO DE MADRID	24	14	5	5	42	27	33+9
BARCELONA	24	11	6	7	47	33	28+4
ATLETICO DE BILBAO	24	11	5	8	37	30	27+3
ZARAGOZA	24	9	8	7	43	45	26
VALENCIA	24	9	7	8	39	35	25+1
BETIS	24	10	5	9	37	35	25+1
MALLORCA	24	9	4	11	29	33	22-4
SEVILLA	24	7	8	9	32	37	22-2
REAL SOCIEDAD	24	7	8	9	31	43	22
SANTANDER	24	9	3	12	36	36	21-3
ESPAÑOL	24	9	2	12	34	36	21-3
VALLADOLID	24	8	3	13	32	41	19-5
OVIEDO	24	7	4	13	29	46	18-6
ELCHE	24	5	7	12	35	63	17-5
GRANADA	24	4	6	14	23	44	14-10

### SEGUNDA DIVISION

Grupo primero:

San Sebastián, 3; Sestao, 1.  
Baracaldo, 1; Celta, 1.  
Indauchu, 4; Coruña, 3.  
Condal, 1; Sabadell, 2.  
Tarrasa, 3; Salamanca, 2.  
Orense, 2; Basconia, 1.  
Pontevedra, 1; Osasuna, 0.  
Leonesa, 1; Gijón, 1.

CLASIFICACION	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
CELTA	24	15	4	5	50	24	34+10
OSASUNA	24	15	4	5	68	23	34+12
CORUNA	24	13	4	7	59	37	30+6
ORENSE	24	12	6	6	36	30	30+6
SABADELL	24	10	7	7	25	31	27+3
PONTEVEDRA	24	10	6	8	33	33	26+2
SALAMANCA	24	9	6	9	36	27	24
SAN SEBASTIAN	24	9	6	9	39	38	24-2
LEONESA	24	8	7	9	30	34	23-1
BASCONIA	24	11	1	12	35	29	21+1
INDAUCHU	24	10	2	12	38	49	22-2
CONDAL	24	6	7	11	33	40	19-5
SESTAO	24	7	5	12	28	40	19-5
GIJON	24	7	4	13	33	45	18-6
TARRASA	24	4	8	12	24	45	16-8
BARACALDO	24	4	7	13	24	42	15-11

Grupo segundo:

Las Palmas, 0; Tenerife, 0.  
Murcia, 0; Castellón, 0.  
Levante, 7; Rayo Vallecano, 1.  
Plus Ultra, Uno; Mestalla, 3.  
Hércules, 2; Atlético Ceuta, 2.  
Málaga, 3; Jaén, 0.  
Cádiz, 2; Córdoba, 0.  
Extremadura, 1; San Fernan do, 1.

CLASIFICACION	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
TENERIFE	24	14	5	5	35	18	33+9
ATLETICO DE CEUTA	24	14	4	6	46	27	32+3
CADIZ	24	14	3	7	44	35	31+5
HERCULES	24	13	3	8	43	32	29+5
CORDOBA	24	13	1	10	37	25	27+3
MURCIA	24	11	4	9	35	30	26+2
PLUS ULTRA	24	12	1	11	51	34	25+1
LEVANTE	24	11	3	10	48	33	25-1
LAS PALMAS	24	10	5	9	25	23	25+1
MESTALLA	24	8	6	10	36	39	22-2
MALAGA	24	8	6	10	36	39	22-2
SAN FERNANDO	24	6	8	10	22	28	20-2
EXTREMADURA	24	8	2	14	27	56	18-6
REAL JAEN	24	7	3	14	22	51	17-7
CASTELLON	24	5	6	13	26	45	16-8
RAYO VALLECANO	24	6	4	14	30	48	16-8

### TERCERA DIVISION

Plasencia, 2; Burgos, 3.  
Ponferradina, 6; Júpiter, 0.  
Hullera, 2; Palencia, 1.  
Salmantino, 1; Europa, 0.  
Astorga, 2; Arandina, 1.  
C. Rodrigo, 5; San Pedro, 1.  
Béjar, 1; Cáceres, 3.  
Juventud, 4; Zamora, 1.

CLASIFICACION	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
CACERES	24	18	2	4	58	27	38+16
BURGOS	24	16	5	3	57	23	37+13
JUVENTUD	24	15	3	6	52	25	33+9
EUROPA	24	15	3	6	46	27	33+9
PALENCIA	24	14	1	9	41	35	29+5
SALMANTINO	24	12	3	9	50	43	27+3
HULLERA	24	12	2	8	35	40	26+6
PLASENCIA	24	10	4	10	50	39	24-2
PONFERRADINA	24	9	3	12	51	35	21-5
BEJAR	23	9	3	11	40	50	21-3
JUPITER	23	9	2	13	38	52	20-2
ASTORGA	23	7	3	13	33	53	17-7
ARANDINA	23	5	6	12	44	64	16-8
ZAMORA	24	4	5	15	30	60	13-11
Ciudad Rodrigo	24	4	4	16	27	64	12-12
SAN PEDRO	24	5	1	18	24	62	11-11

## Imperio

Se vende en Valladolid, en el quiosco de prensa de MANTERIA, 4.

En Salamanca en el quiosco de la Plaza Mayor de doña FILOMENA ESTEBAN.

VUELV A VIVIR AQUELLOS SUCCESOS QUE HACE AÑOS LE IMPRESIONARON A TRAVÉS DE LOS ENTRETENIDOS REPORTAJES RETROSPECTIVOS QUE ILUSTRADOS CON FOTOGRAFÍAS DE LA EPOCA APARECEN CADA SEMANA EN LAS PAGINAS DE

### "FOTOS"

LA MEJOR REVISTA DE ESPAÑA SE PONE A LA VENTA TODOS LOS SABADOS



# La FIESTA Nacional

## Rodríguez Caro toma la alternativa en Castellón

Triunfos de Luis Segura, Curro Giron, «Miguelín», Antonio de Jesús, «El Cordobés» y «Manolé»  
Buena actuación de Manolo Blázquez en Madrid

Castellón de la Plana, 5.—Primera de feria, seis toros de Jesús Sánchez Cobeleda «Barcial» para Antonio Borrero «Chamaco», Luis Segura y Antonio Rodríguez Caro, que toma la alternativa.

Rodríguez Caro, ante las dificultades que presenta el toro, iguala y coloca media estocada y dos descabellos, (aplausos.) En su segundo faena por ayudados por alto para seguir con derechazos. Al repetir otra tanda de derechazos sale aparatosamente derribado. Dos pinchazos, media y tres descabellos. (Silencio.)

«Chamaco», en su primero, mata de media que basta. (Ovación y saludos.) En su segundo, derechazos, de pecho, por alto y manoleínas, Mata de dos pinchazos, media estocada y dos descabellos.

Luis Segura, soberbia faena a su primero, mata de pinchazo y una entera de la que rueda el toro. (Ovación, una oreja y vuelta.) En su segundo, faena por estatutos, naturales y de pecho. Una estocada hasta la bola que basta. (Ovación, dos orejas y rabo.) Fue sacado a hombros.—Cifra.

### EN SAN ROQUE

San Roque, 5.—Primera corrida de toros de la temporada Sés de Gallardo Santos para Curro Giron y «Miguelín», man a mano.

Curro Giron es aplaudido con el capote y banderillas. Gran faena con pases de todas clases. Mata de una corta, (Ovación, dos orejas, rabo, vuelta y salida a los medios.) En su segundo, blan con la capa, faena con pases por alto. Termina de una media, (Ovación y vuelta al ruedo.) En su tercero, faena porfiando para una entera. (Aplausos.)

«Miguelín», faena que se aplaude para una entera. (Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo.) En su segundo termina de media defectuosa. (División de opiniones.) En el último podía sin hacer nada estacable. Un pinchazo y una estocada. (Silencio.) Giron saltó a hombros.—Cifra.

### EN MADRID

Madrid, 5.—Plaza Monumental. Lleno rebosante. Antonio León, al que abrió plaza, le hizo faena valiente de mu-

leta. Mató de estocada y descabello a pulso. (Gran ovación y salida al tercio.)

Al torear a la verónica al cuarto fue cogido aparatosamente y pasó a la enfermería en brazos de las asistencias. Terminó con el animal, manso y peligrósísimo Jesús Sánchez Jiménez, de estocada entera, dos pinchazos y descabello, después de una faena de alifio. (Aplausos.)

Jesús Sánchez Jiménez, buena faena de muleta, que se jaló. Media estocada y una entera. (Ovación, petición de oreja y vuelta al ruedo.)

Manuel Blázquez toreó bien a la verónica a su primero y le hizo faena valiente, con buenos naturales, que se aplauden. Estocada y descabello al tercer golpe. (Aplausos.)

Al que cerró plaza lo lancea bien y le hizo faena valerosa, para pinchazo y estocada. (Fue ovacionado.)

En la enfermería fueron asistidos:

Antonio León, de contusión en el dorso de mano izquierda; herida tónica en dedo pulgar de la misma mano; varetazo en región lumbosacra y conmoción cerebral. Pronóstico reservado. Pasa al Sanatorio de Toreros.

Jesús Sánchez Jiménez, de puntazo corrido en región glútea derecha, de pronóstico leve.

Manuel Blázquez, de puntazo corrido en cara interna, tercio medio, muslo derecho. Leve.—Cifra.

### EN BARCELONA

Barcelona, 5.—Inauguración de la temporada. Lleno en la Monumental. Novillos de Sánchez Cobeleda.

Antonio de Jesús lidió un solo novillo por ser cocido al hacer un quite. Con la muleta, faena a pe-

sar de colear visiblemente. Mata de una estocada. (Ovación y una oreja que le fue llevada a la enfermería.)

«El Cordobés» causó buena impresión. En sus tres novillos estuvo valiente, siendo ovacionado y dando la vuelta al ruedo en el primero y segundo con petición de oreja.

José Mata, en su primero, fue ovacionado. En el último volvió a ser ovacionado. «El Cordobés» fue sacado a hombros.

Parte facultativo: Antonio de Jesús sufre una cornada en la cara anterior del tercio superior del mismo derecho que interesa y desgarró piel y tejido celular de unos diez centímetros de extensión. Pronóstico menos grave.

### EN MALAGA

Málaga, 5.—Seis novillos de Osborne.

Manuel Murcia «Manolé», en su primero, un pinchazo y media estocada. (Ovación, vuelta y salida.)

En su segundo gran faena, matando de un pinchazo y media, (Ovación, dos orejas, petición de rabo y dos vueltas al ruedo.)

Baldomero Martín «Terromoto», en su primero, faena con ayuda de Estocada y descabello. Palmas.

En su segundo faena de castigo y media superior, Palmas.

El debutante Juan Tirado, de Jaén, en su primero, buena faena de muleta, dos pinchazos y dos descabellos. (Palmas.)

En su segundo faena valiente y pinturera. Pinchazo y estocada. (Ovación, una oreja, vuelta y salida.)

«Manolé» y Tirado salieron a hombros de la plaza.—Cifra.

### EN ECÍJA

Ecija, 5.—Seis novillos de don José Luis Osborne.

Paco Herrera, en su primero, media, un pinchazo y descabello. (Palmas.) En el segundo, un pinchazo, una entera y descabello. (Ovación y vuelta.)

«El Viti», en su primero, estocada y descabello. (Ovación) En el otro, media y descabello (Ovación y música.)

Pedrin Castro, tres pinchazos a su primero. (Ovación y vuelta.) En el último, varios pinchazos y una media.—Cifra

### PIENSOS COMPUESTOS



Garantizados por  
**Sociedad Española de Nutrición Animal, S. A.**  
Valladolid

# Así está la I División

## Tambén ganó el Madrid en La Romareda Se recaudaron dos millones y medio de pesetas

Zaragoza, 5.—Zaragoza, 2; Madrid, 3.

Zaragoza: Lasheras; Benítez, Alustiza, Reja; Isasi, José Luis; Miguel, Marcelino, Murillo, Duca y Carlos Lapetra.

Madrid: Vicente; Marquitos, Santamaría, Casado; Vical, Pachín; Canario, Del Sol, Di Stefano, Puskas y Gento.

Dirigió el encuentro el señor Gardeazabal, con errores, imparcial y perjudicando al Zaragoza.



BENITEZ

Goleadores: Miguel, Muriel, Del Sol, Di Stefano y Canario.

Destacados: Vidal, Santamaría, Pachín, Puskas, Del Sol, Marcelino, José Luis, Lapetra y Benítez.

La recaudación ha sido una cifra récord, desde que se inauguró el campo, ascendiendo a unos dos millones y medio de pesetas.

El Zaragoza hizo un buen partido, teniendo buenas oportunidades de ganar, pues jugó más que el Madrid y puso más entusiasmo y coraje, llegando a dominarle. El Madrid, equipo de grandes recursos, y con hombres de gran calidad, resolvió el encuentro con más facilidad. A los cuatro minutos, el Zaragoza realiza un avance y la defensa madrileña se ve forzada a sacar el balón a córner. Lo tira Miguel recto, y el balón entra en la red ante el asombro de Vicente. A los siete minutos, Del Sol se adelanta, la defensa zaragozana tiene un fallo y el interior madrileño se interna, tirándose a sus pies Lasheras. Este detiene el balón, pero se le escapa de las manos y lo recoge de nuevo Del Sol, que cruza a puerta batida y establece el empate. A los treinta y ocho minutos, en una combinación de toda la delantera del Madrid, Canario pasa a Puskas, éste a Di Stefano, y el delantero madrileño, sin parar, coloca un fuerte pepinazo que vale al Madrid el segundo tanto.

En la segunda mitad, a los catorce minutos, Miguel, que se escapa por su ala, centra alto, lo recoge Murillo y, de un fuerte chut raso, sin dejar botar la pelota, establece el empate a dos. A los diecinueve, un fallo de Benítez da lugar al gol de la victoria del Madrid. Se escapa Gento, muy bien sujetado por Benítez toda la tarde, y centra; recoge el remate Di Stefano y lo pasa a Canario, quien de cerca marca el tercer tanto.

## Empate del Valencia en Gámpfer



RAMALLETS

Goleadores: Tejada, Aveiro.

Destacados: Gensana, Ramallets, Suárez, Vergés, Segarra, Pesudo, Sendra, Piquer, Socrates y Mestres.

Barcelona, 5.—Barcelona, 1; Valencia, 1.

Barcelona: Ramallets; Foncho, Gensana, Garay; Vergés, Segarra; Tejada, Evaristo, Martínez, Suárez y Villaverde.

Valencia: Pesudo; Piquer, Socrates, Mestres; Senra, Terceiro; Héctor Núñez, Egea; Paredes, Aveiro y Waiter.

Arbitró el señor López Zaballa, bien, aunque toleró las brusquedades de la defensa local.

Mal partido del Barcelona, que no supo aprovechar la lentitud del Valencia y al final se dejó empatar el partido. Los valencianos jugaron desde el principio a la defensiva.

En la jugada inicial de la reanudación del juego, escapa Suárez, que al internarse en el área es derribado por Socrates. Se castiga la falta con un golpe franco un poco fuera del área. Lanza la falta Suárez con mucho efecto, y Pesudo no logra sujetar el balón, que va rebotado a los pies de Tejada y éste, aunque en un ángulo de tiro difícil dispara con gran acierto y consigue el primer go, para el Barcelona.

Después de este tanto, el Valencia abandona la táctica defensiva y realiza algunos avances peligrosos. A los cuarenta y dos minutos la defensa azulgrana cede un córner, que sacado muy ceñido, permite a Aveiro conseguir el gol del empate.

## Dos goles en la primera parte dieron el triunfo al Racing sobre la Real

Santander, 5.—Real Santander, 2; Real Sociedad, 0.

Santander: Pihol; Bayas, Santamaría, Miera, Crispí, Pellejero; Zaballa, Sampedro, Wilson, Odriozola y Yosu.

Real Sociedad: Apeaqustán; Irulegui, Ansoa, Elizondo; Peportro, Godejuela; Lasa, Rivera; Gallastegui, Paz y Cacho.

Arbitró, discretamente, el señor Lacambra.



CRISPI

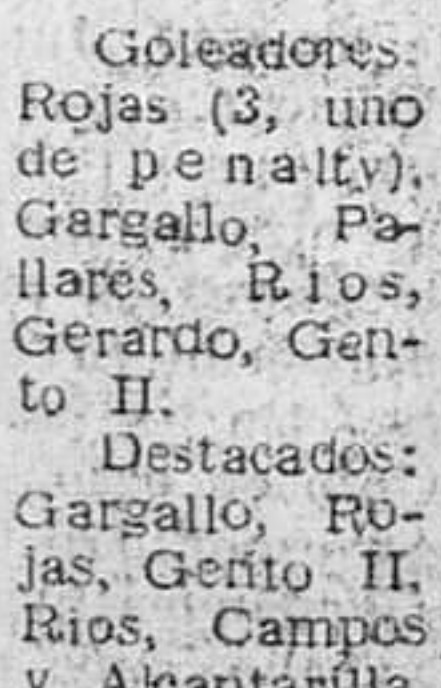
Goleadores: Crispí, de penalti, y Wilson.

Destacados: Crispí, Pellejero, Bayas, Miera; Santamaría; Cacho, Lasa, Rivera.

El equipo local ha dominado a lo largo de la primera parte, pero su fútbol ha estado exento de calidad si se exceptúa la excelente labor de su línea de medios. A los quince minutos Crispí es objeto de un penalti. El encargado de tirarlo es el mismo Crispí, que lo convierte en el primer gol. A los diecisiete minutos se lesiona Sampedro, que cuando se incorpora nuevamente al juego lo hace visiblemente mermado de facultades. A los veintinueve minutos Odriozola centra sobre Wilson, quien remata de cabeza, en plancha, y consigue el segundo tanto, que es acogido con una gran ovación. A partir de este gol decaen el juego de los locales y pasan a dominar los donostiarras.

En el segundo tiempo predominó el aburrimiento

## Siete goles para el Elche en Villamarín



OTERO

Goleadores: Rojas (3, uno de penalti), Gargallo, Pallares, Ríos, Gerardo, Gento II.

Destacados: Gargallo, Rojas, Gento II, Ríos, Campos y Alcantarilla.

Sevilla, 5.—Betis, 7; Elche, 1.

Betis: Otero; Lasa, Ríos, Anta; Kuzman, Bosch; Gerardo, Pallares, Rojas, Gargallo y Marín Esperanza.

Elche: Gargallo; Alcantarilla, Pantaleón, Quirant; Campos, González; Gento II, Rodri, Fuertes, Romero y Pahuet.

Arbitro, Zaitiquiegui, acertado en su labor.

El Betis impone de salida un tren muy vivo y a los dos minutos Bosch cede a Rojas y éste marca el primer tanto. A los dieciocho, se interna Ríos y dispara, rechazando el

portero, pero Rojas recoge el balón y marca el segundo. A los veintidos, Ríos centra, rebota el esférico en Pallares y Gargallo remata imparablemente el tercero. Apenas puesta nuevamente la pelota en juego, Gento II vuelve a internarse y dispara sobre la marcha, sin que Otero pueda evitar el gol. A los treinta y seis, Pantaleón detiene con la mano un balón a portero batido y Rojas transforma el penalti en el cuarto gol.

En la segunda parte, a los nueve minutos, Areta entrega en el centro a Pallares y éste se interna y dispara de manera fulminante desde fuera del área, logrando así el quinto gol. A los veintinueve, Gerardo marca con la cabeza el sexto gol, a centro de Gargallo. A los treinta y cuatro, avanza Lasa, cede a Pallares, que de tación cede a Ríos y éste bate por séptima y última vez el marco alcantarino de magnífico tiro cruzado.

El Betis ha realizado un gran partido y en cuanto al Elche ha demostrado mayor potencia de lo que pudiera deducirse de su abultada derrota.

## En la segunda parte, el Atlético de Madrid venció al de Bilbao

Juego de ataque en los dos equipos

Madrid, 5.—Atlético de Madrid, 3; Atlético de Bilbao, 1.

At. de Bilbao: Carmelo; Oribe, Etxura, Canito; Mauri, Iruñiaga; Arriech, Aguirre I, Arieta, Latorre y Argotia.

At. de Madrid: Madinabeytia; Rivilla, Grifia, Calleja; Ramiro, Chuzo; Glaría IV, Adelardo, Mendonza, Amador y Collar.

Arbitro: Rey, bien.



RAMIRO

Goleadores: Ramiro (2, uno de penalti), Chuzo y Arieta.

Destacados: Etxura, Aguirre, Mauri, Grifia, Chuzo, Mendonza y Ramiro.

Los primeros minutos se juega a un tren endiablado. Los dos equipos juegan a la ofensiva, presionando en la primera fase del encuentro el once bilbaíno, por su mayor empuje y codicia. Poco a poco el Atlético de Madrid va entrando en juego, dirigido el ataque por Mendonza.

A los doce minutos profundizan los bilbaínos por la derecha, Latorre centra algo pasado sobre la puerta y Arieta, de cabeza, bate a Madinabeytia.

En el segundo periodo, cuando parecía que los bilbaínos se impondrían por su mayor resistencia física, el Atlético de Madrid inclinó el encuentro a su favor con dos goles rápidos, marcados, el primero, por Chuzo, a los ocho minutos, en un remate sesgado y por bajo, y por Ramiro, a los once minutos, en un remate junto al poste, que Carmelo no pudo evitar.

A los veintiocho minutos, Grifia se lesiona y pasa a delantero centro, Ramiro pasa al centro de la defensa, Mendonza a interior y Glaría baja a reforzar la media. A continuación se produce un bonito avance del Atlético madrileño y la defensa bilbaína incurpe en mano dentro del área, sancionada con penalti, que Ramiro, esta vez, transforma en el tercer gol.

## El Sevilla empató en Oviedo

Se hundió el equipo local en la segunda parte



MARANON

Goleadores: Sánchez Lage, Marañón, Szalay (2).

Destacados: Paquito, Marañón, Ansoa, Dieguez Ruiz Sosa y Szalay.

Oviedo, 5.—Oviedo, 2; Sevilla, 2.

Oviedo: Carlos Gomes; Toni, Laurín, Marigil; Marañón, Paquito; Cela, Luis, Ansoa, Calleja y Sánchez Lage.

Sevilla: Cobo; Santín, Maraver, Valero; Ruiz Sosa, Achúcarro; Agüero, Antoniet, Itegoras, Dieguez y Szalay.

Arbitraje discreto en la primera parte y con equivocaciones en la segunda del colegiado castellano señor Marrón.

A los dos minutos de comenzar, el Oviedo, en un ataque muy bien llevado por Marañón y Sánchez-Lage, consiguió su primer tanto, al ceder este último jugador la pelota a Ansoa, quien por encima del meta sevillano la envió a las redes. A los cinco minutos, en un córner sacado contra el Oviedo, la pelota cae a dos metros de la puerta, falla Sánchez-Lage estrepitosamente el despeje y Szalay, muy oportuno, marca el tanto del empate. A los veinte minutos, Marañón hace una espléndida jugada y, tras burlar a dos contrarios, tira a gol desde fuera del área, batiendo a Cobo por segunda vez.

El segundo tiempo es de pleno desconocimiento de los asturianos, siendo aprovechado por el Sevilla para realizar contraataques rapidísimos, que llevan constantemente el peligro a la meta local y ponen de manifiesto la mala forma de la defensa ovetense. Cuando sólo faltan tres minutos para el tiempo reglamentario, Szalay aprovecha un fallo de Marigil y lanza un disparo por bajo, que bate nuevamente a Carlos Gomez, estableciéndose así el definitivo tanteo de empate a dos, con que concluyó el encuentro.

## Por un gol, de penalti, venció el Mallorca al Granada

Mal los dos equipos y peor el árbitro, Castiñeira

Falma de Mallorca, 5.—Mallorca, 1; Granada, 0.

Mallorca: Zamora, Guillamon, Beiso, Iruqueta; Arque, Forteza; Mir, Ruiz, Haro, Szonolk y Oviedo.

Granada: Lois; Cuervo, Mingorance; Larrañeta; Gómez, Manólet; Vázquez, Candido, Carranza, Rafa y Lalo.

Arbitro, el señor Castiñeira, mal.



MINGORANCE

Goleadores: Guillamon.

Destacados: Cuervo, Mingorance y Larrañeta.

El encuentro ha tenido emoción hasta el último minuto por lo incierto del resultado, pero la calidad del juego ha sido muy baja. Por su dominio, aunque no muy acentuado y por ser el menos malo de los dos, el resultado para los mallorquines puede considerarse justo.

El único gol del encuentro se produjo a los siete minutos, cuando Oviedo fue objeto de una grave zancadilla en el área forastera. Tirada la falta, Guillamon envió el balón al fondo de la red.

En el segundo tiempo el Mallorca bajó su juego. Los locales jugaron nerviosos por lo incierto del resultado, ya que el gol solitario les inquietaba.

El árbitro no se mantuvo a la altura de las circunstancias. Parecía, al principio, evidenciar autoridad al señalar el penalti, pero ésta fue decreciendo. No quiso ver nada de lo que ocurría en las áreas y sobre todo en las granadinas. Ello hizo que el público le hiciera patente su disgusto.

**"EL SCOOTER QUE OFRECE LA TECNICA MAS AVANZADA"**

**Lambretta 150 li**  
4 velocidades  
con MOTOR CENTRAL

- Cilindrada 150 c. c.
- 4 Velocidades
- Faro orientable
- Ruedos de mayor tamaño (3,5x10")
- Frenos de expansión
- Instalación eléctrica por batería y volante magnético
- Bastidor de tubo de acero
- Escape silencioso, menos de 80 fonos

Velocidad máxima: 90 kms.  
Capacidad de depósito: 8,50 litros  
Consumo: 2,2 litros de mezcla por 100 kms. según normas CUNA  
Colores: gris elba y combinado con habano claro, verde jade, rojo amarranto, gris plomo y azul Inglaterra  
Sillines individuales y bipieza a elección

VENTAS EN COMODOS PLAZOS

Más de 700 Servicios Oficiales en España, provistos de PIEZAS DE RECAMBIO ORIGINALES LAMBRETTA y personal especializado, garantizan a nuestros usuarios, unas atenciones eficientes y económicas

ZAMORA: DELEGACION, AUTO-MECANICA, Santa Clara, 34.  
AGENCIAS: BENAVENTE, Joaquín Paz García.  
PU-BLA DE SANABRIA, Hijo de Gregorio de Castro.

